

SHARP[®]

MODELO: MX-5500N
MX-6200N
MX-7000N

Guía de impresora



TABLA DE CONTENIDO

ACERCA DE ESTE MANUAL	4
• MANUALES QUE SE INCLUYEN CON LA MÁQUINA.....	5
FUNCIÓN DE IMPRESORA DE LA MÁQUINA	6

1 IMPRESIÓN DESDE WINDOWS

PROCEDIMIENTO BÁSICO DE IMPRESIÓN	7
• SELECCIÓN DE LA FUENTE DE PAPEL	9
IMPRESIÓN CUANDO SE ACTIVA LA FUNCIÓN DE AUTENTICACIÓN DEL USUARIO.....	10
CONSULTA DE LA AYUDA DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA.....	12
GUARDADO DE AJUSTES DE IMPRESIÓN DE USO FRECUENTE	13
• GUARDADO DE AJUSTES DURANTE LA IMPRESIÓN	13
• UTILIZACIÓN DE AJUSTES GUARDADOS	15
CAMBIO DE LOS AJUSTES	
PREDETERMINADOS DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA.....	16

2 IMPRESIÓN DESDE MACINTOSH

PROCEDIMIENTO BÁSICO DE IMPRESIÓN	18
• SELECCIÓN DE AJUSTES DE PAPEL.....	18
• IMPRESIÓN	20
• SELECCIÓN DE LA FUENTE DE PAPEL	23
IMPRESIÓN CUANDO SE ACTIVA LA FUNCIÓN DE AUTENTICACIÓN DEL USUARIO.....	24

3 FUNCIONES DE USO FRECUENTE

SELECCIÓN DEL MODO DE COLOR.....	27
IMPRESIÓN A DOBLE CARA	29
ENCAJADO DE LA IMAGEN DE LA IMPRESIÓN AL PAPEL	31
IMPRESIÓN DE VARIAS PÁGINAS EN UNA PÁGINA	32
GRAPADO DE DOCUMENTOS/PERFORADO DE DOCUMENTOS	34

4

FUNCIONES ESPECIALES DE IMPRESIÓN

FUNCIONES ÚTILES PARA CREAR FOLLETOS Y CARTELES	36
• CREACIÓN DE UN FOLLETO (Folleto/Grapado de folletos)	36
• AUMENTO DEL MARGEN (Desplazar margen)	38
• CREACIÓN DE UN CARTEL GRANDE (Impresión de póster)	39
FUNCIONES PARA AJUSTAR EL TAMAÑO Y LA ORIENTACIÓN DE LA IMAGEN	40
• GIRO DE 180 GRADOS PARA IMPRIMIR UNA IMAGEN (Girar 180 grados)	40
• AMPLIACIÓN/REDUCCIÓN DE LA IMAGEN DE IMPRESIÓN (Zoom/XY-Zoom).....	41
• INVERSIÓN DE LA IMAGEN (Imagen En Espejo)	43
FUNCIÓN DE AJUSTE DEL MODO DE COLOR ..	44
• AJUSTE DEL BRILLO Y EL CONTRASTE DE LA IMAGEN (Ajuste de color).....	44
• IMPRESIÓN DE TEXTO MUY CLARO Y LÍNEAS EN NEGRO (Texto en negro/Vector en negro)	45
• SELECCIÓN DE AJUSTES DE COLOR PARA EL TIPO DE IMAGEN (Color avanzado)	46
FUNCIONES QUE COMBINAN TEXTO E IMÁGENES	48
• INSERCIÓN DE MARCA DE AGUA EN LAS PÁGINAS IMPRESAS (Marcas de agua).....	48
• IMPRESIÓN DE UNA IMAGEN SOBRE LOS DATOS DE LA IMPRESIÓN (Sello de imagen) ..	49
• CREACIÓN DE SUPERPOSICIÓN PARA LOS DATOS DE LA IMPRESIÓN (Superposición) ..	50
FUNCIONES DE IMPRESIÓN PARA FINES ESPECIALES	51
• IMPRESIÓN DE PÁGINAS ESPECIFICADAS EN PAPEL DIFERENTE (Papel diferente).....	51
• ADICIÓN DE FONDOS AL IMPRIMIR EN TRANSPARENCIAS (Fondo de transparencias)	53
• IMPRESIÓN DE UNA COPIA CARBÓN (Copia carbón)	54
• IMPRESIÓN DE TEXTO EN PESTAÑAS (Impresión de pestañas).....	55

FUNCIONES ESPECIALES DE LA IMPRESORA . . . 57

- UTILIZACIÓN DE DOS MÁQUINAS PARA UN TRABAJO GRANDE (Impresión tandem) 57
- GUARDAR Y UTILIZAR ARCHIVOS DE IMPRESIÓN (Retención/Archivo de documentos) 58

5 IMPRESIÓN SIN EL CONTROLADOR DE IMPRESORA

IMPRESIÓN DIRECTA DESDE LA MÁQUINA 60

- IMPRESIÓN DIRECTA DE UN ARCHIVO DE UN SERVIDOR FTP 61
- IMPRESIÓN DIRECTA DE UN ARCHIVO DE MEMORIA USB 62

IMPRESIÓN DIRECTA DESDE UN ORDENADOR . . . 64

- ENVIAR TRABAJO DE IMPRESIÓN 64
- FTP IMPRIMIR 64
- IMPRESIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO 65

IMPRESIÓN DE UN ARCHIVO PDF CIFRADO 66

6 INFORMACIÓN ÚTIL

ASIGNACIÓN DE PRIORIDAD DE TRABAJO DE IMPRESIÓN/CANCELACIÓN DE UN TRABAJO DE IMPRESIÓN 67

- ASIGNACIÓN DE PRIORIDAD DE TRABAJO DE IMPRESIÓN 67
- CANCELACIÓN DE UN TRABAJO DE IMPRESIÓN 68

CAMBIO A OTRO TAMAÑO DE PAPEL E IMPRESIÓN CUANDO EL PAPEL SE AGOTA 69

7 ESPECIFICACIONES DE LOS CONTROLADORES DE LA IMPRESORA

LISTA DE ESPECIFICACIONES DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA 70

ACERCA DE ESTE MANUAL

Observaciones

- Para obtener información sobre la instalación de los controladores y el software citado en este manual, consulte la Guía de instalación del software.
- Para obtener información sobre el sistema operativo, consulte el manual de su sistema operativo o la función de ayuda en línea.
- Las explicaciones sobre las pantallas y los procedimientos en un entorno Windows hacen referencia principalmente a Windows® XP. Las pantallas pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo o de la aplicación de software.
- Las explicaciones de las pantallas y los procedimientos en un entorno Macintosh hacen referencia a Mac OS X v10.4 en el caso de Mac OS X, y a Mac OS 9.2.2 en el caso de Mac OS 9. Las pantallas pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo o de la aplicación de software.
- Siempre que aparezca "MX-xxxx" en el manual, deberá sustituir el nombre de su modelo por "xxxx".
- Este manual contiene referencias a la función de fax. No obstante, observe que la función de fax no está disponible en algunos países y regiones.
- La preparación del presente manual se ha realizado con gran esmero. Si tiene algún comentario o duda acerca del manual, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor o representante de servicio autorizado más próximo.
- Este producto se ha sometido a estrictos controles de calidad y procedimientos de inspección. En el caso poco probable de que se observe un defecto u otro problema, rogamos se ponga en contacto con su distribuidor o representante de servicio autorizado más cercano.
- Exceptuando los casos previstos por la Ley, SHARP no se hace responsable de las averías ocurridas durante la utilización del producto o de sus opciones, ni de las provocadas por un uso incorrecto del producto y sus opciones ni de otras averías, así como tampoco se responsabiliza de ningún daño que pudiese producirse por la utilización del producto.

Advertencia

- La reproducción, adaptación o traducción del contenido del manual sin el permiso previo por escrito están prohibidas, con excepción de lo permitido por las leyes de copyright.
- Toda la información contenida en el presente manual está sujeta a cambios sin previo aviso.

Ilustraciones y panel de control y panel táctil mostrados en el manual

Los dispositivos periféricos suelen ser opcionales; sin embargo, algunos modelos incluyen determinados dispositivos periféricos como equipamiento estándar.

Las explicaciones en este manual presuponen que hay instalado un finalizador encuadernador, un módulo de perforación y un insertador en la máquina.

Para algunas funciones y procedimientos, las explicaciones presuponen que hay instalados otros dispositivos distintos a los anteriores.

Las pantallas, los mensajes y los nombres de las teclas que aparecen en este manual pueden variar con respecto a los que aparecen en la máquina, debido a las mejoras y modificaciones realizadas en el producto.

MANUALES QUE SE INCLUYEN CON LA MÁQUINA

Junto con la máquina se suministran manuales impresos y manuales almacenados en el disco duro de la máquina en formato PDF. Cuando utilice la máquina, lea el manual correspondiente a la característica que va a utilizar.

Manuales impresos

Nombre del manual	Contenido
Guía de seguridad / Solución de problemas	Este manual contiene instrucciones sobre cómo utilizar la máquina de una manera segura y muestra las especificaciones de la máquina y sus dispositivos periféricos y explica cómo retirar el papel atascado y ofrece respuestas a preguntas frecuentes sobre el funcionamiento de la máquina en cada modo. Consulte este manual si observa algún problema al utilizar la máquina.
Guía de instalación del software / Sharpdesk Guía de instalación	En este manual se explica cómo instalar el software y configurar las opciones para utilizar la máquina como una impresora o escáner.
Guía de inicio rápido	Este manual facilita explicaciones sencillas sobre todas las funciones de la máquina en un sólo volumen. Encontrará explicaciones detalladas sobre cada una de las funciones en los manuales en formato PDF.

Manuales de instrucciones en formato PDF

Los manuales en formato PDF incluyen explicaciones detalladas sobre los procedimientos para utilizar la máquina en cada uno de los modos. Para consultar los manuales en PDF, descárguelos del disco duro de la máquina. El procedimiento de descarga de los manuales se describe en el apartado "Descarga de los manuales en formato PDF" en la Guía de inicio rápido.

Nombre del manual	Contenido
Guía de usuario	Este manual ofrece información sobre los procedimientos básicos de funcionamiento, cómo cargar el papel y cómo realizar el mantenimiento de la máquina.
Guía de copiadora	Este manual ofrece una explicación detallada de los procedimientos para utilizar la función de copia.
Guía de impresora (Este manual)	Este manual ofrece una explicación detallada de los procedimientos para utilizar la función de impresora.
Guía del fax	Este manual ofrece una explicación detallada de los procedimientos para utilizar la función de fax.
Guía de escáner	Este manual ofrece una explicación detallada de los procedimientos para utilizar la función de escáner y la función Fax Internet.
Guía de archivación de documentos	Este manual ofrece una explicación detallada de los procedimientos para utilizar la función de archivo de documentos. La función de archivo de documentos permite guardar los datos de una copia o fax, o los datos de un trabajo de impresión, en forma de archivo en el disco duro de la máquina. El archivo puede recuperarse cuando sea necesario.
Guía de ajustes del sistema	En este manual se describen las opciones de configuración del sistema, que permiten configurar diversos parámetros para adaptarlos a los objetivos y necesidades de su lugar de trabajo. La configuración actual puede mostrarse o imprimirse desde "Configuraciones del sistema".

Iconos utilizados en los manuales

Los iconos de los manuales indican los siguientes tipos de información:

	Alerta ante una situación de riesgo de daños o fallos en la máquina.		Indica el nombre de una opción de configuración del sistema y facilita una breve explicación sobre ella. Para obtener información detallada sobre las diferentes opciones de configuración del sistema, consulte la Guía de ajustes del sistema. Cuando aparece "Configuración del sistema": Se explica una opción de configuración general. Cuando aparece "Configuración del sistema (Administrador)": Se explica una opción de configuración que sólo puede configurar el administrador.
	Facilita una explicación adicional de una función o procedimiento.		
	Explica cómo cancelar o corregir una acción.		

FUNCIÓN DE IMPRESORA DE LA MÁQUINA

La máquina está equipada de forma estándar con una función de impresión a color. Para activar la impresión desde el equipo, debe instalarse el controlador de la impresora desde el CD-ROM incluido.

Consulte la tabla siguiente para determinar qué controlador de impresora deberá utilizar en su entorno.

Entorno	Tipo de controlador de impresora	Observaciones
Windows	PCL6, PCL5c La máquina admite los lenguajes de control de las impresoras Hewlett-Packard PCL6 y PCL5c. Se recomienda utilizar un controlador de impresora PCL6. Si tiene algún problema de impresión con el software antiguo utilizando el controlador de impresora PCL6, utilice el controlador de impresora PCL5c.	Puede utilizarse con la configuración estándar de la máquina.
	PS Este controlador de impresora admite el lenguaje de descripción de página PostScript 3 desarrollado por Adobe Systems Incorporated y permite que la máquina se pueda utilizar como impresora compatible con PostScript 3. (Existe un archivo PPD por si desea utilizar el controlador de impresora estándar PS de Windows.)	Debe estar instalado el kit de expansión PS3.
Macintosh		

Instalación del controlador de impresora en un entorno Windows

Para instalar el controlador de la impresora y configurar los ajustes en un entorno Windows, consulte "2. INSTALACIÓN EN UN ENTORNO WINDOWS" en la Guía de instalación del software.



Las explicaciones de este manual de impresión en un entorno Windows usan principalmente las pantallas del controlador de impresora PCL6. Las pantallas del controlador de impresora pueden variar ligeramente dependiendo del controlador de impresora que se utilice.

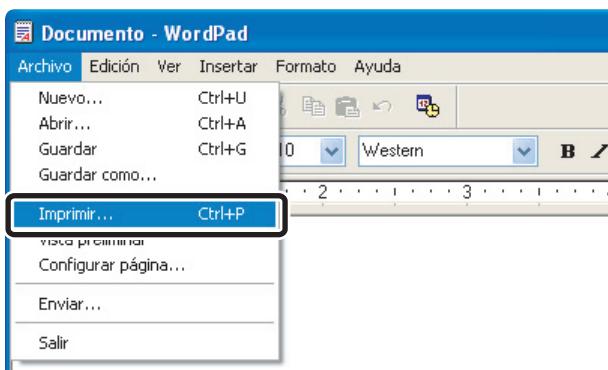
Instalación del controlador de impresora en un entorno Macintosh

En un entorno Macintosh, debe estar instalado Kit de expansión PS3 para utilizar la máquina como una impresora de red.

Para instalar el controlador de la impresora y configurar los ajustes en un entorno Macintosh, consulte "3. INSTALACIÓN EN UN ENTORNO MACINTOSH" en la Guía de instalación del software.

PROCEDIMIENTO BÁSICO DE IMPRESIÓN

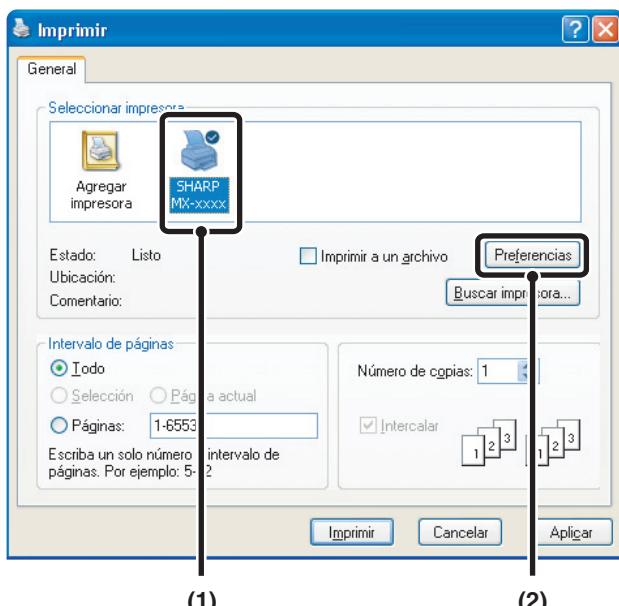
El ejemplo siguiente explica cómo imprimir un documento desde "WordPad", que es un programa accesorio estándar de Windows.



Seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo] de WordPad.



El menú utilizado para ejecutar la impresión variará según la aplicación de software.



Abra la ventana de propiedades del controlador de la impresora.

(1) Seleccione el controlador de impresora de la máquina.

- Si los controladores de impresora aparecen como iconos, haga clic en el icono del controlador de impresora que desea utilizar.
- Si los controladores de impresora aparecen como una lista, seleccione en ella el nombre del controlador de impresora que desea utilizar.

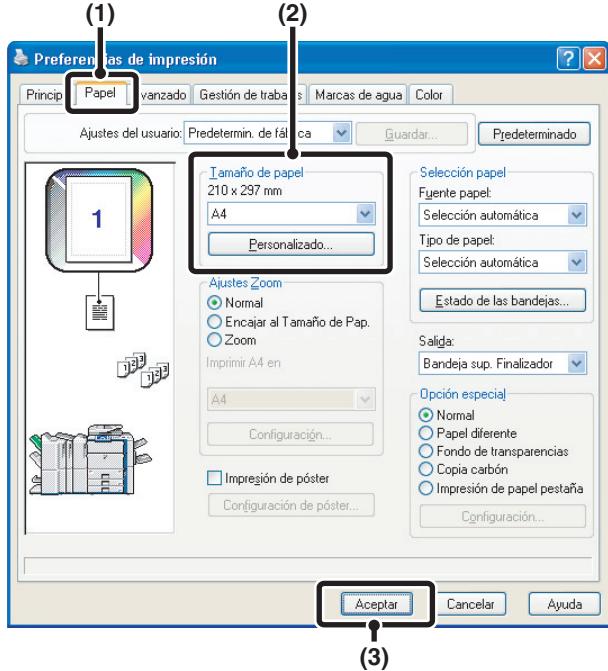
(2) Haga clic en el botón [Preferencias].

- En Windows 98/Me/NT 4.0 haga clic en el botón [Propiedades].
- Si está utilizando Windows 2000, no aparece el botón [Preferencias]. Haga clic en una ficha del cuadro de diálogo "Imprimir" para modificar los ajustes de esa ficha.



El botón que se utiliza para abrir la ventana de propiedades del controlador de la impresora (generalmente [Propiedades] o [Preferencias de impresión]) puede variar dependiendo de la aplicación.

3



Seleccione los ajustes de impresión.

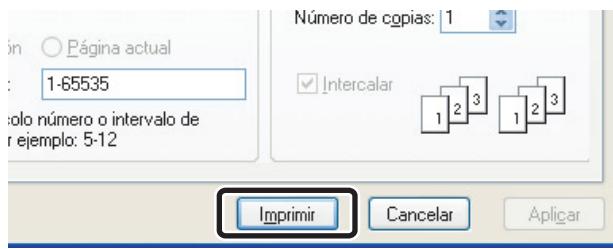
(1) Haga clic en la ficha [Papel].

(2) Seleccione el tamaño de papel.

Para seleccionar los ajustes de otras fichas, haga clic en la ficha deseada y, entonces, seleccione los ajustes.

(3) Haga clic en el botón [Aceptar].

4



Haga clic en el botón [Imprimir].

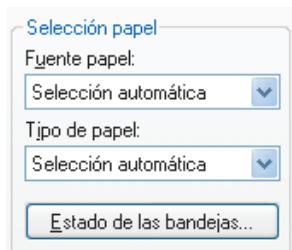
La impresión comienza.

En Windows 98/Me/NT 4.0, haga clic en el botón [Aceptar].

SELECCIÓN DE LA FUENTE DE PAPEL

En esta sección se explica cómo configurar la opción "Selección papel" en la ficha [Papel] de la ventana de propiedades del controlador de impresora.

Antes de la impresión, compruebe los tamaños de papel, los tipos de papel y el papel restante en las bandejas de la máquina. Para consultar la información más reciente sobre la bandeja, haga clic en el botón [Estado de las bandejas].



• Cuando se encuentra seleccionada la opción [Selección automática] en "Fuente papel"

La bandeja que tiene el tamaño y el tipo de papel seleccionados en "Tamaño de papel" y "Tipo de papel" en la ficha [Papel] se selecciona automáticamente.

• Cuando se encuentra seleccionada otra opción distinta de [Selección automática] en "Fuente papel"

Se utiliza la bandeja especificada para la impresión, independientemente de la opción "Tamaño de papel".

Cuando se encuentra seleccionada la opción [Bandeja entrada manual]

También se debe seleccionar "Tipo de papel". Compruebe la bandeja manual y asegúrese de que se encuentra cargado el tipo de papel deseado y, a continuación, seleccione la opción de "Tipo de papel" apropiada.



- También se pueden situar productos especiales, como sobres por ejemplo, en la bandeja manual. Para conocer el procedimiento para cargar papel y otros soportes en la bandeja manual, consulte "CARGA DE PAPEL EN LA BANDEJA MANUAL" en la Guía de usuario.
- Si se encuentran activadas las opciones "Activ. tamaño de pap. detect. en Band. bypass" (desactivada de forma predeterminada) o "Activar tipo de pap. detect. en Band. bypass" (activada de forma predeterminada) en la configuración del sistema (administrador), la impresión no tendrá lugar si el tipo o el tamaño de papel especificados en el controlador de impresora son diferentes del tipo o el tamaño de papel especificados en la configuración de la bandeja manual.

• Cuando se encuentra seleccionada la opción [Selección automática] en "Tipo de papel"

Se selecciona automáticamente una bandeja con papel normal o papel reciclado del tamaño especificado en "Tamaño de papel". (La configuración predeterminada de fábrica es papel normal únicamente.)

• Cuando se encuentra seleccionada otra opción distinta de [Selección automática] en "Tipo de papel"

Se utiliza para la impresión una bandeja con el tipo y tamaño de papel especificado en "Tamaño de papel".



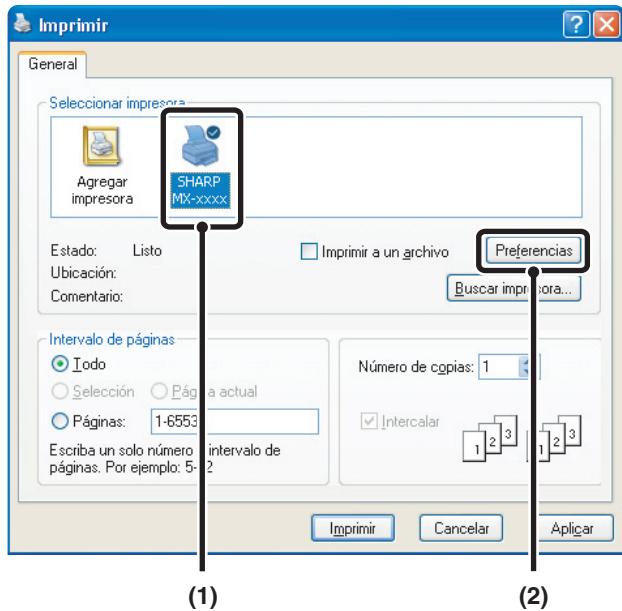
Configuración del sistema (Administrador): Excluir la Bandeja Bypass de la Selecc. De Auto Papel

Cuando la opción [Selección automática] se encuentra seleccionada en "Selección papel", especifique si se excluirá o no el papel de la bandeja manual del papel que se puede seleccionar. Esta opción de configuración se encuentra desactivada de forma predeterminada, por lo que el papel de la bandeja manual está incluido en el papel que se puede seleccionar automáticamente. Si se cargan frecuentemente productos especiales en la bandeja manual, se recomienda activar esta opción.

IMPRESIÓN CUANDO SE ACTIVA LA FUNCIÓN DE AUTENTICACIÓN DEL USUARIO

Cuando la función de autenticación de usuario se activa en la configuración del sistema de la máquina (administrador), la información del usuario (nombre, contraseña, etc.) debe introducirse en la ventana de propiedades del controlador de impresora antes de poder imprimir. La información que se debe escribir varía dependiendo del método de autenticación que se utiliza, así que verifíquelo con el administrador de la máquina antes de la impresión.

1



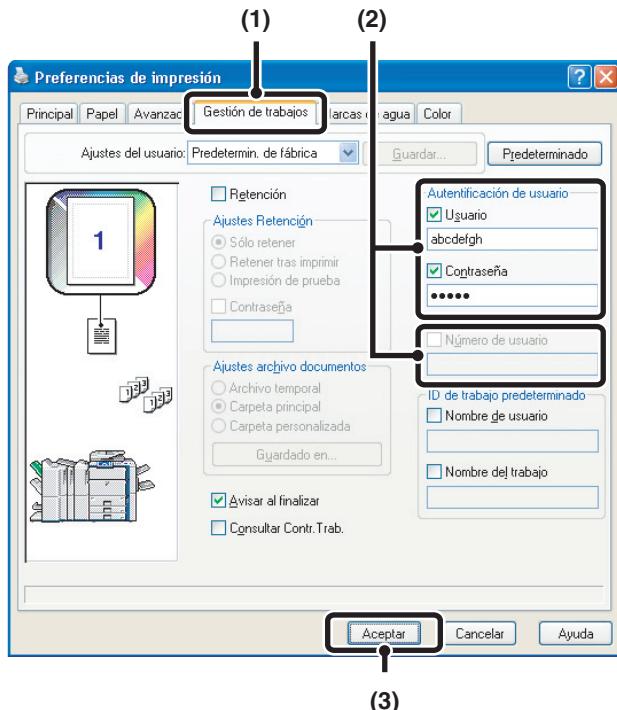
Abra la ventana de propiedades del controlador de la impresora desde la ventana de impresión de la aplicación.

(1) Seleccione el controlador de impresora de la máquina.

(2) Haga clic en el botón [Preferencias].

 El botón que se utiliza para abrir la ventana de propiedades del controlador de la impresora (generalmente [Propiedades] o [Preferencias de impresión]) puede variar dependiendo de la aplicación.

2



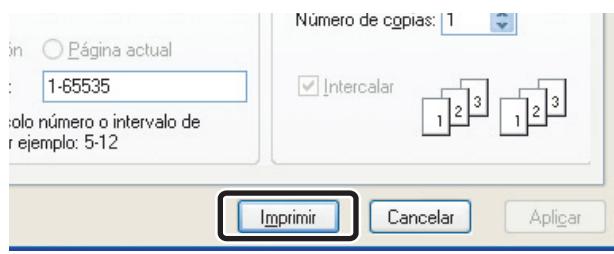
Introduzca su nombre de usuario y la contraseña.

- (1) Haga clic en la ficha [Gestión de trabajos].
- (2) Introduzca su información de usuario.
 - Cuando la autenticación es por nombre de usuario y contraseña
Active las casillas de verificación [Usuario] y [Contraseña] de modo que las marcas de verificación sean visibles, e introduzca su nombre de usuario y contraseña. Escriba entre 1 y 32 caracteres para la contraseña.
 - Cuando la autenticación es por número de usuario
Active la casilla de verificación [Número de usuario] e introduzca un número de usuario (de 5 a 8 dígitos).
- (3) Haga clic en el botón [Aceptar].



Para que aparezca una ventana de confirmación antes de que la impresión se inicie, seleccione la casilla de verificación [Consultar Contr.Trab.] para activarla .

3



Inicie la impresión.



- Normalmente, la impresión es posible sin introducir la información de usuario. (En este caso, las páginas impresas se añadirán al contador "Otros".) Cuando la impresión de usuarios no válidos esté prohibida en la configuración del sistema (administrador), la impresión no se permite si no se introduce la información de usuario o se introduce información incorrecta.
- La función de autenticación de usuarios de la máquina no se puede utilizar cuando está instalado el archivo PPD* y se utiliza el controlador de impresora PS estándar de Windows. Por esta razón, la impresión no será posible si se prohíbe la impresión de usuarios no válidos en la configuración del sistema (administrador).

* El archivo PPD habilita la máquina para imprimir usando el controlador de impresora PS estándar del sistema operativo.

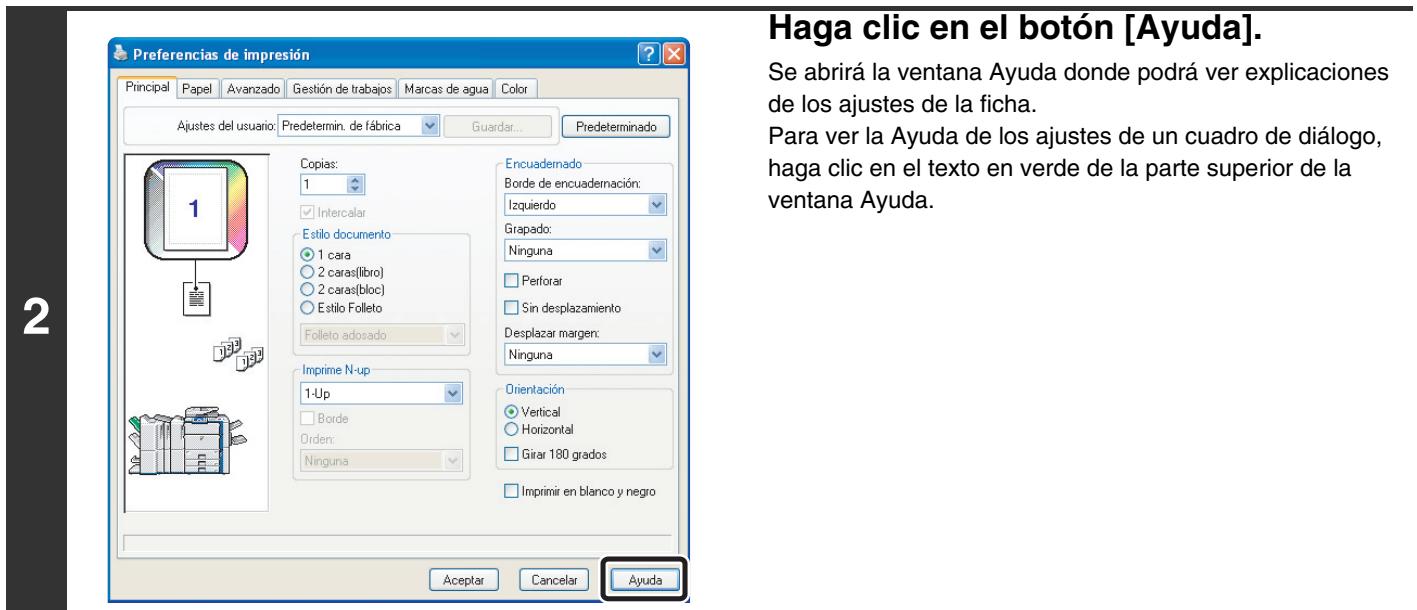
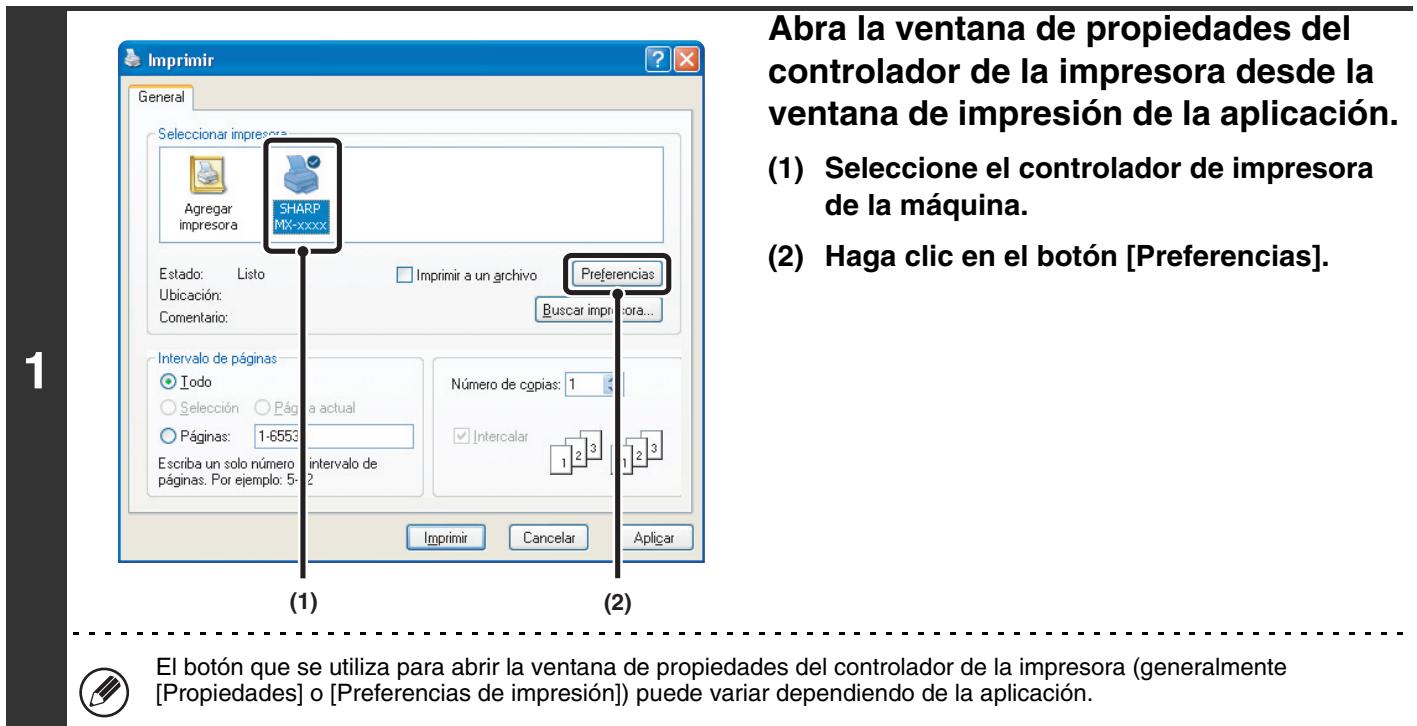


Configuración del sistema (Administrador): Desactivar la impresión por los Usuarios no válidos

Se utiliza para impedir la impresión de trabajos de usuarios cuya información de usuario no está guardada en la máquina. Cuando se activa esta función, la impresión no se permite si no se introduce la información de usuario o se introduce información incorrecta.

CONSULTA DE LA AYUDA DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA

Al seleccionar los ajustes en el controlador de impresora, puede abrir la Ayuda para ver explicaciones sobre la configuración.



Ayuda emergente

Para ver la Ayuda de un ajuste, haga clic en el botón en la esquina superior derecha de la ventana de propiedades del controlador de la impresora y, a continuación, haga clic en el ajuste.

Puede también ver la misma Ayuda haciendo clic con el botón derecho del ratón en el ajuste, y haciendo clic en el cuadro de [Ayuda] que aparece.

Icono de información

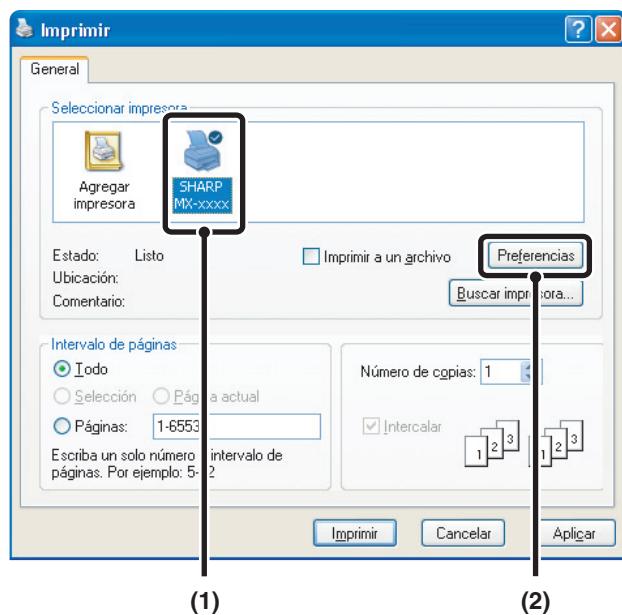
Existen ciertas restricciones en las combinaciones de ajustes que se pueden seleccionar en la ventana de propiedades del controlador de la impresora. Si se encuentra activa una restricción, aparecerá un ícono de información () junto al ajuste. Haga clic en el ícono para ver una explicación de la restricción.

GUARDADO DE AJUSTES DE IMPRESIÓN DE USO FRECUENTE

Los ajustes configurados en cada una de las fichas en el momento de la impresión se pueden guardar como ajustes de usuario. Guardar ajustes utilizados con frecuencia o ajustes complejos de color con un nombre adecuado facilita seleccionar esos ajustes la próxima vez que necesite utilizarlos.

GUARDADO DE AJUSTES DURANTE LA IMPRESIÓN

Los ajustes se pueden guardar desde cualquier ficha de la ventana de propiedades del controlador de la impresora. Los ajustes configurados en cada ficha se enumeran a la hora de guardar, de modo que pueden comprobarse antes de guardarse.

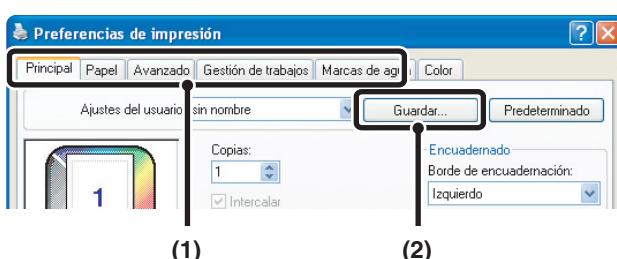


Abra la ventana de propiedades del controlador de la impresora desde la ventana de impresión de la aplicación.

- (1) **Seleccione el controlador de impresora de la máquina.**
- (2) **Haga clic en el botón [Preferencias].**



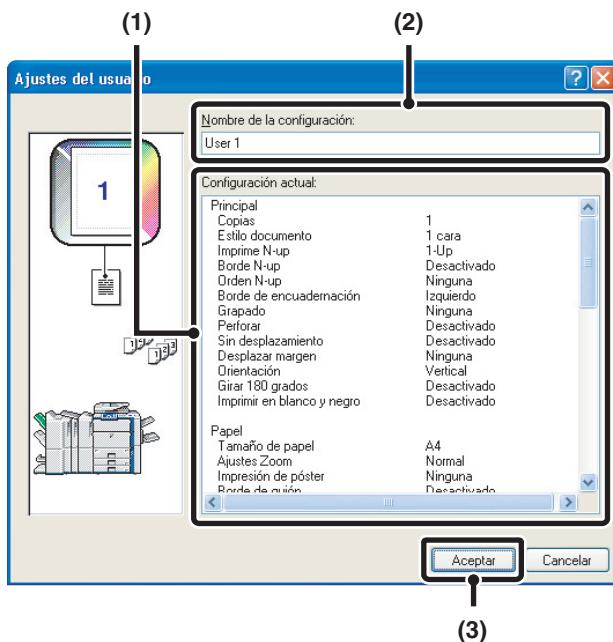
El botón que se utiliza para abrir la ventana de propiedades del controlador de la impresora (generalmente [Propiedades] o [Preferencias de impresión]) puede variar dependiendo de la aplicación.



Guarde los ajustes de la impresión.

- (1) **Configure los ajustes de impresión en cada ficha.**
- (2) **Haga clic en el botón [Guardar].**

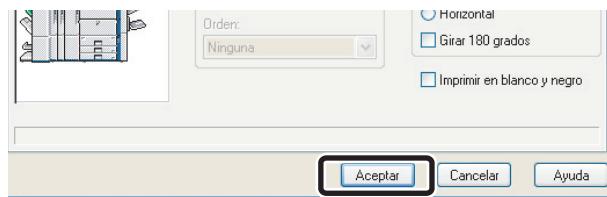
3



Compruebe y guarde los ajustes.

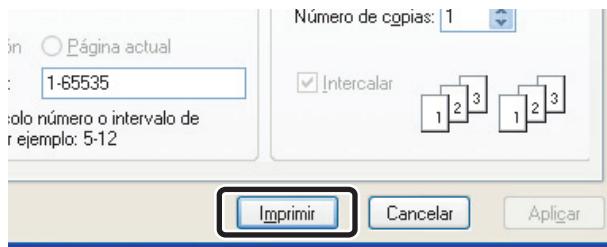
- (1) Compruebe los ajustes visualizados.
- (2) Introduzca un nombre para las opciones de configuración (20 caracteres como máximo).
- (3) Haga clic en el botón [Aceptar].

4



Haga clic en el botón [Aceptar].

5



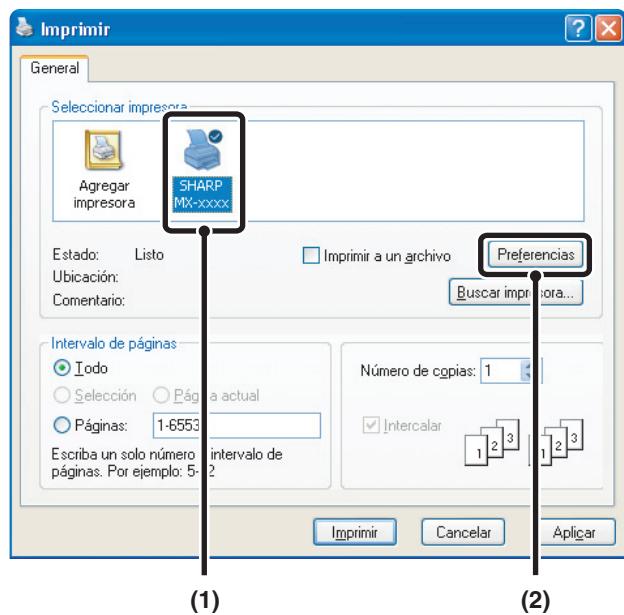
Inicie la impresión.



- Se pueden guardar hasta 30 ajustes de usuario.
- Los elementos siguientes no se pueden guardar en los ajustes de usuario:
 - Una marca de agua que ha creado
 - Ajustes de inserción de papel
 - Archivo de superposición
 - Configuración de [Impresión de papel pestaña] en la ficha [Papel] (sólo PCL6)
 - El nombre de usuario, contraseña y nombre del trabajo introducidos en la ficha [Gestión de trabajos]

UTILIZACIÓN DE AJUSTES GUARDADOS

1



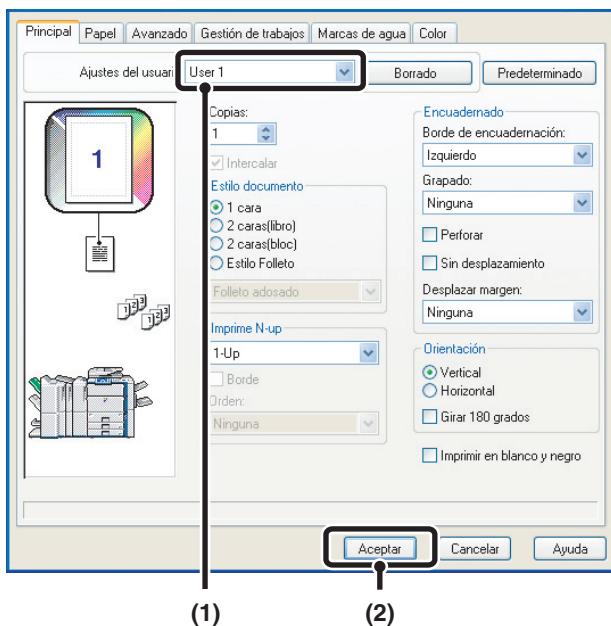
Abra la ventana de propiedades del controlador de la impresora desde la ventana de impresión de la aplicación.

- (1) Seleccione el controlador de impresora de la máquina.
- (2) Haga clic en el botón [Preferencias].



El botón que se utiliza para abrir la ventana de propiedades del controlador de la impresora (generalmente [Propiedades] o [Preferencias de impresión]) puede variar dependiendo de la aplicación.

2



Seleccione los ajustes de impresión.

- (1) Seleccione los ajustes de usuario que desea utilizar.
- (2) Haga clic en el botón [Aceptar].

3



Inicie la impresión.

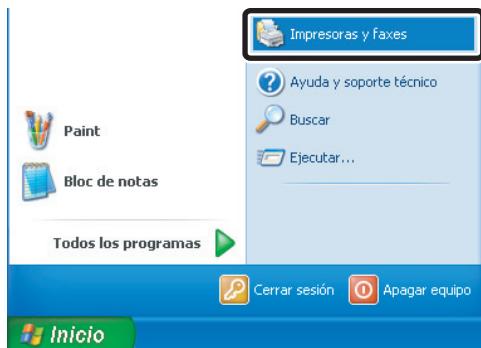
Borrado de ajustes guardados

Seleccione los ajustes de usuario que desea borrar en (1) del paso 2 anterior, y haga clic en el botón [Borrado].

CAMBIO DE LOS AJUSTES PREDETERMINADOS DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA

Los ajustes predeterminados del controlador de la impresora se pueden cambiar utilizando el procedimiento siguiente. Los ajustes configurados aquí están guardados y se aplican como ajustes predeterminados cuando se imprime desde una aplicación. (Los ajustes seleccionados en la ventana de propiedades del controlador de la impresora cuando se imprime desde una aplicación siguen activos mientras se utiliza dicha aplicación.)

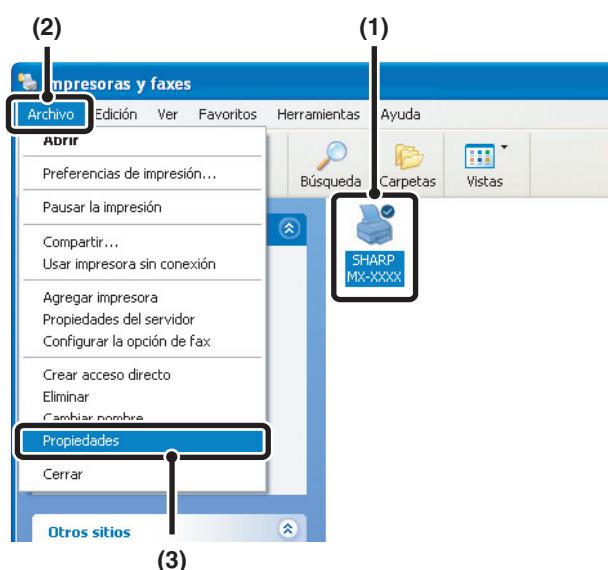
1



Haga clic en el botón [Inicio] y, a continuación, en [Impresoras y faxes].

En Windows 98/Me/NT 4.0/2000, haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Configuración] e [Impresoras].

2

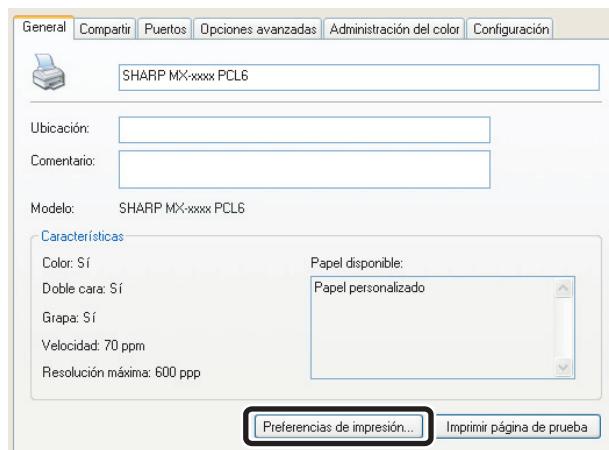


Abra la ventana de propiedades de la impresora.

- (1) **Haga clic en el ícono del controlador de la impresora de la máquina.**
- (2) **Haga clic en el menú [Archivo].**
- (3) **Seleccione [Propiedades].**

En Windows NT 4.0, seleccione [Configuración predeterminada de documento] en el menú [Archivo] para abrir la ventana de propiedades del controlador de la impresora. Vaya al paso 4.

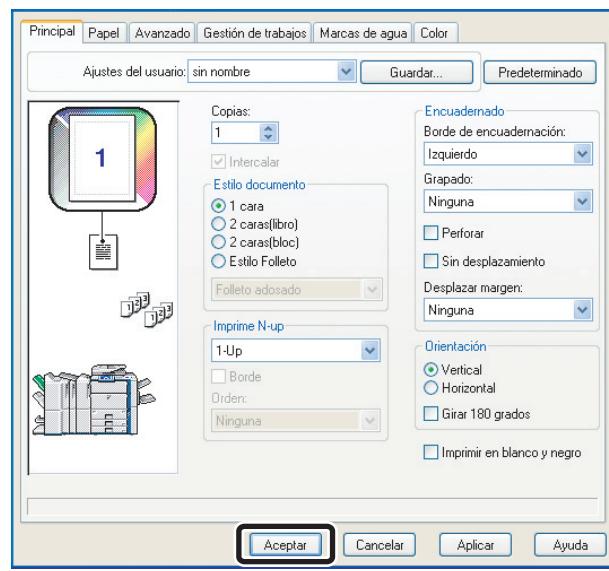
3



Haga clic en el botón [Preferencias de impresión] en la ficha [General].

En Windows 98/Me, haga clic en la ficha [Configuración].

4



Ajuste la configuración y haga clic en el botón [Aceptar].

Para más información sobre la configuración, consulte la Ayuda del controlador de la impresora.

PROCEDIMIENTO BÁSICO DE IMPRESIÓN

El ejemplo siguiente explica cómo imprimir un documento desde el programa accesorio estándar "TextEdit" en Mac OS X ("SimpleText" en Mac OS 9).

 Para utilizar la máquina como impresora para Macintosh, debe estar instalado el Kit de expansión PS3 en la máquina y ésta debe estar conectada a una red. Para instalar el archivo PPD y configurar los ajustes del controlador de la impresora, consulte "3. INSTALACIÓN EN UN ENTORNO MACINTOSH" en la Guía de instalación del software.

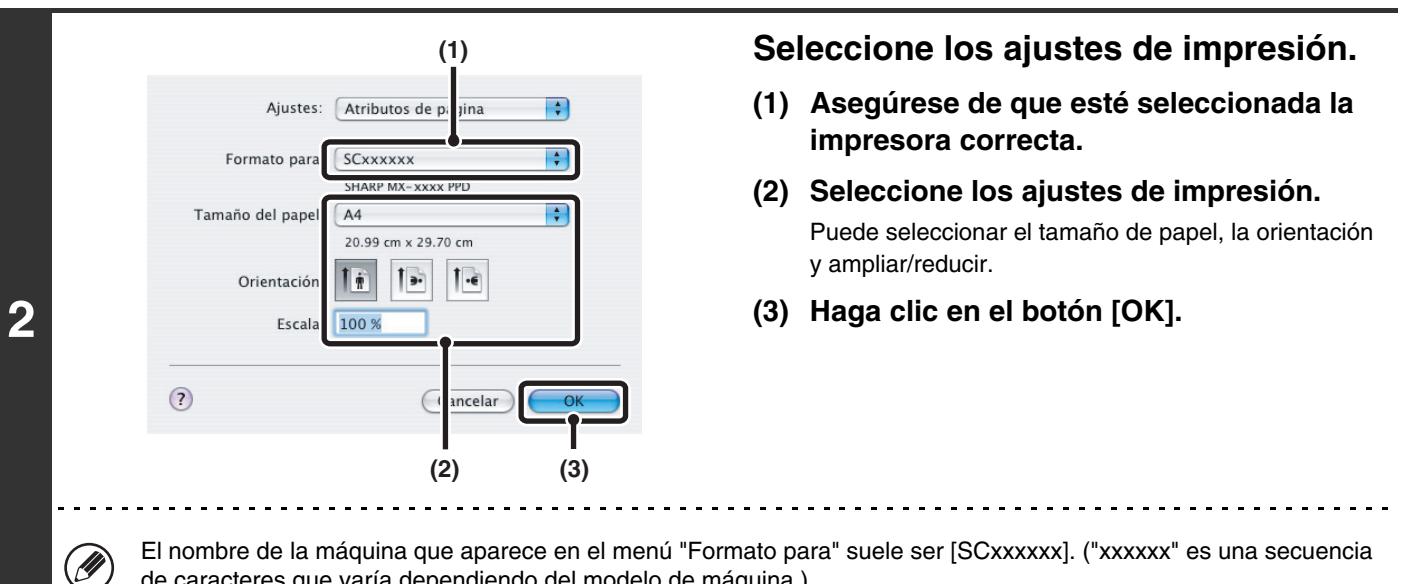
SELECCIÓN DE AJUSTES DE PAPEL

Seleccione los ajustes de papel en el controlador de la impresora antes de seleccionar el comando de impresión.

Mac OS X



Seleccione [Ajustar página] en el menú [Archivo] deTextEdit.



Seleccione los ajustes de impresión.

- (1) Asegúrese de que esté seleccionada la impresora correcta.
- (2) Seleccione los ajustes de impresión.
Puede seleccionar el tamaño de papel, la orientación y ampliar/reducir.
- (3) Haga clic en el botón [OK].

2



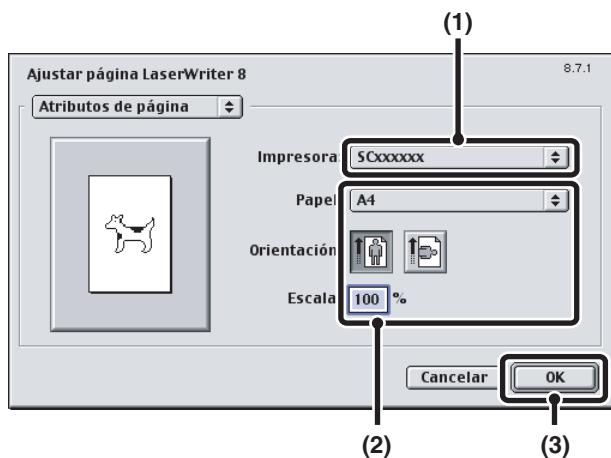
El nombre de la máquina que aparece en el menú "Formato para" suele ser [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" es una secuencia de caracteres que varía dependiendo del modelo de máquina.)

1



Seleccione [Ajustar página] en el menú [Archivo] de SimpleText.

2



Seleccione los ajustes de impresión.

- (1) Asegúrese de que esté seleccionada la impresora correcta.**
- (2) Seleccione los ajustes de impresión.**
Puede seleccionar el tamaño de papel, la orientación y ampliar/reducir.
- (3) Haga clic en el botón [OK].**



El nombre de la máquina que aparece en el menú "Impresora" suele ser [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" es una secuencia de caracteres que varía dependiendo del modelo de máquina.)

IMPRESIÓN

Mac OS X

1



Seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo] de TextEdit.



El menú utilizado para ejecutar la impresión variará según la aplicación de software.

2

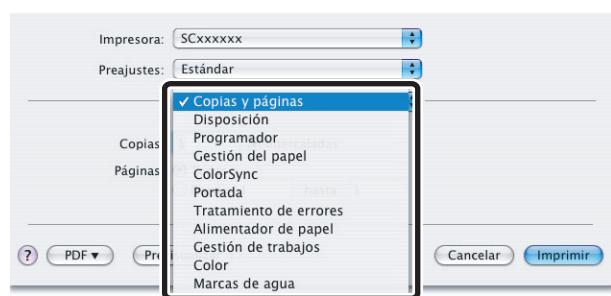


Asegúrese de que esté seleccionada la impresora correcta.



El nombre de la máquina que aparece en el menú "Impresora" suele ser [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" es una secuencia de caracteres que varía dependiendo del modelo de máquina.)

3



Seleccione los ajustes de impresión.

Haga clic en  junto a [Copias y páginas] y seleccione el ajuste que desea configurar en el menú desplegable. Aparecerá la pantalla de configuración correspondiente.

4



Haga clic en el botón [Imprimir].

La impresión comienza.

Mac OS 9

1



Seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo] de SimpleText.

2

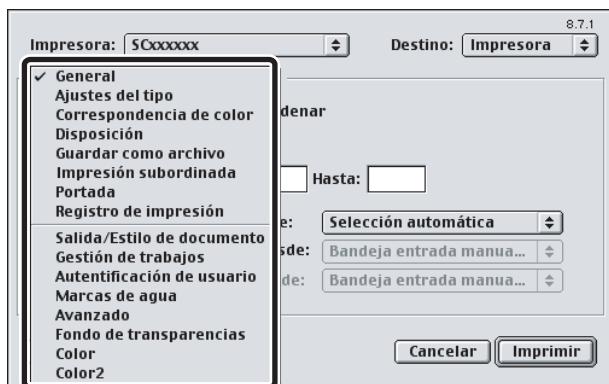


Asegúrese de que esté seleccionada la impresora correcta.



El nombre de la máquina que aparece en el menú "Impresora" suele ser [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" es una secuencia de caracteres que varía dependiendo del modelo de máquina.)

3



Seleccione los ajustes de impresión.

Haga clic en junto a [General] y seleccione el ajuste que desea configurar en el menú desplegable. Aparecerá la pantalla de configuración correspondiente.

4



Haga clic en el botón [Imprimir].

La impresión comienza.

SELECCIÓN DE LA FUENTE DE PAPEL

Esta sección explica la configuración de [Alimentación] (ajuste "Alimentación" en [General] en Mac OS 9) en la ventana de configuración de la impresión.

• Cuando se encuentra seleccionada la opción [Selección automática]

Se selecciona automáticamente una bandeja con papel normal o papel reciclado (la configuración predeterminada de fábrica es papel normal únicamente) del tamaño especificado en "Tamaño de papel" en la ventana de configuración de página.

• Cuando se encuentra seleccionada una bandeja de papel

La bandeja especificada se utiliza para la impresión, independientemente de la opción de configuración de "Tamaño de papel" en la ventana de configuración de la página.

También se puede especificar un tipo de papel para la bandeja manual. Asegúrese de que el ajuste de tipo de papel de la bandeja manual es correcto y que ese tipo de papel está realmente cargado en la bandeja manual; a continuación, seleccione la bandeja manual apropiada (tipo de papel).



- También se pueden situar productos especiales, como sobres por ejemplo, en la bandeja manual. Para conocer el procedimiento para cargar papel y otros soportes en la bandeja manual, consulte "CARGA DE PAPEL EN LA BANDEJA MANUAL" en la Guía de usuario.
- Si se encuentran activadas las opciones "Activ. tamaño de pap. detect. en Band. bypass" (desactivada de forma predeterminada) o "Activar tipo de pap. detect. en Band. bypass" (activada de forma predeterminada) en la configuración del sistema (administrador), la impresión no tendrá lugar si el tipo o el tamaño de papel especificados en el controlador de impresora son diferentes del tipo o el tamaño de papel especificados en la configuración de la bandeja manual.

• Cuando se encuentra seleccionado un tipo de papel

Se utiliza para la impresión una bandeja con el tipo y tamaño de papel especificado en "Tamaño de papel" en la ventana de configuración de página.



Configuración del sistema (Administrador): Excluir la Bandeja Bypass de la Selecc. de Auto Papel

Cuando se utiliza la opción [Selección automática] para imprimir, este ajuste determina si se excluirá o no el papel de la bandeja manual del papel que se puede seleccionar. Esta opción de configuración se encuentra desactivada de forma predeterminada, por lo que el papel de la bandeja manual está incluido en el papel que se puede seleccionar automáticamente. Si se cargan frecuentemente productos especiales en la bandeja manual, se recomienda activar esta opción.

IMPRESIÓN CUANDO SE ACTIVA LA FUNCIÓN DE AUTENTICACIÓN DEL USUARIO

Cuando la función de autenticación de usuarios se activa en la configuración del sistema de la máquina (administrador), debe introducir su información de usuario (nombre de usuario, contraseña, etc.) para imprimir. La información que debe introducirse varía dependiendo del método de autenticación que se utilice, por tanto, consulte con el administrador de la máquina antes de la impresión.

Mac OS X

(Esta función no se puede utilizar en Mac OS X v10.1.5.)

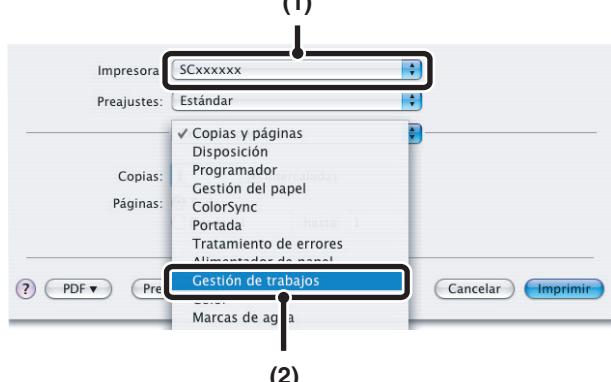
1



Seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo] de la aplicación.

El menú utilizado para ejecutar la impresión variará según la aplicación de software.

2



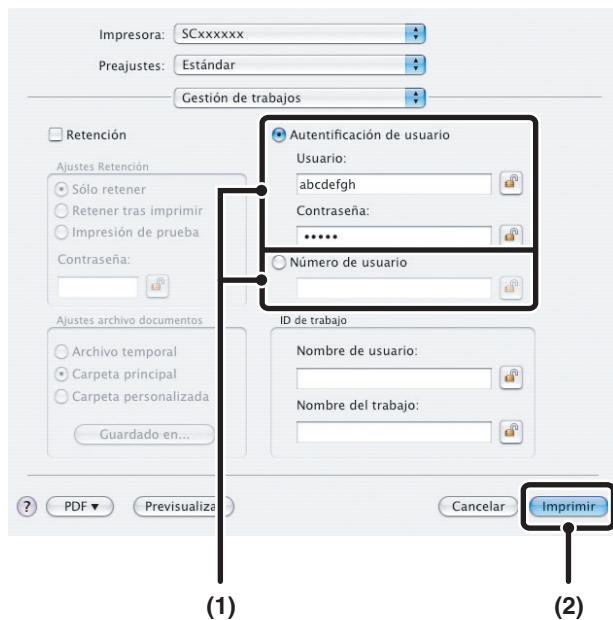
Abra la pantalla de gestión de trabajos.

(1) Asegúrese de que esté seleccionado el nombre de impresora de la máquina.

(2) Seleccione [Gestión de trabajos].

El nombre de la máquina que aparece en el menú "Impresora" suele ser [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" es una secuencia de caracteres que varía dependiendo del modelo de máquina.)

3



Inicie la impresión.

(1) Introduzca su información de usuario.

- **Cuando la autenticación es por usuario y contraseña**

Escriba su nombre de usuario en "Usuario" y su contraseña en "Contraseña" (entre 1 y 32 caracteres).

- **Cuando la autenticación es por número de usuario**

Introduzca su número de usuario (de 5 a 8 dígitos) en "Número de usuario".

(2) Haga clic en el botón [Imprimir].



Puede hacer clic en el botón  (bloqueo) después de escribir su nombre de usuario y contraseña, o el número de usuario, para simplificar la operación la próxima vez que desee imprimir con la misma autenticación de usuario.



- La impresión suele ser posible sin introducir la información de usuario. (En este caso, las páginas impresas se añadirán al contador "Otros".) Cuando la impresión de usuarios no válidos esté prohibida en la configuración del sistema (administrador), la impresión no se permite si no se introduce la información de usuario o se introduce información incorrecta.
- Si utiliza Mac OS X v10.1.5, la función de autenticación de usuario de la máquina no estará disponible. Por esta razón, la impresión no será posible si se prohíbe la impresión de usuarios no válidos en la configuración del sistema (administrador).



Configuración del sistema (Administrador): Desactivar la Impresión por los Usuarios no válidos

Se utiliza para prohibir la impresión de trabajos de usuarios cuya información de usuario no está guardada en la máquina. Cuando se activa esta función, la impresión no se permite si no se introduce la información de usuario o se introduce información incorrecta.

Mac OS 9

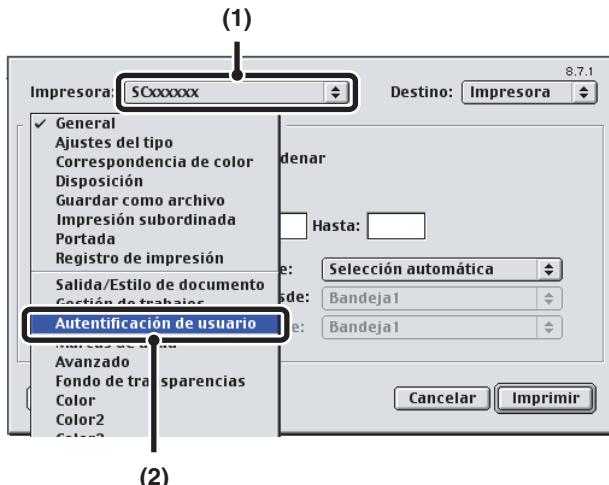


Seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo] de la aplicación.



El menú utilizado para ejecutar la impresión variará según la aplicación de software.

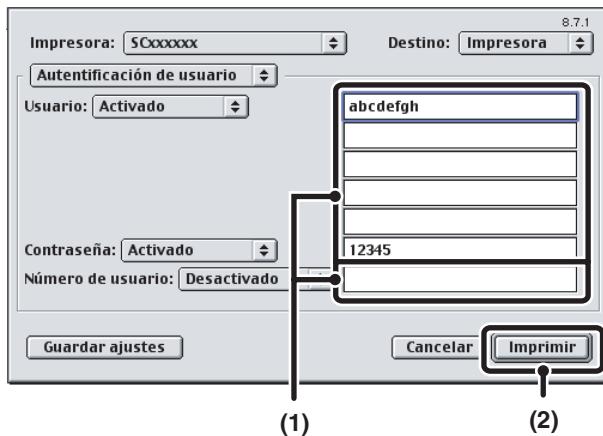
2



Abra la pantalla de gestión de trabajos.

- (1) Asegúrese de que esté seleccionado el nombre de impresora de la máquina.
- (2) Seleccione [Autentificación de usuario].

3



Inicie la impresión.

- (1) Introduzca su información de usuario.
 - Cuando la autenticación es por usuario y contraseña
Escriba su nombre de usuario en "Usuario" y su contraseña en "Contraseña" (entre 1 y 32 caracteres).
 - Cuando la autenticación es por número de usuario
Introduzca su número de usuario (de 5 a 8 dígitos) en "Número de usuario".
- (2) Haga clic en el botón [Imprimir].

 La impresión suele ser posible sin introducir la información de usuario. (En este caso, las páginas impresas se añadirán al contador "Otros".) Cuando la impresión de usuarios no válidos esté prohibida en la configuración del sistema (administrador), la impresión no se permite si no se introduce la información de usuario o se introduce información incorrecta.

 **Configuración del sistema (Administrador): Desactivar la Impresión por los Usuarios no válidos**
Se utiliza para prohibir la impresión de trabajos de usuarios cuya información de usuario no está guardada en la máquina. Cuando se activa esta función, la impresión no se permite si no se introduce la información de usuario o se introduce información incorrecta.

3

FUNCIONES DE USO FRECUENTE

En este capítulo se explican las funciones utilizadas frecuentemente.

- [SELECCIÓN DEL MODO DE COLOR](#)
- [IMPRESIÓN A DOBLE CARA](#) (página 29)
- [ENCAJADO DE LA IMAGEN DE LA IMPRESIÓN AL PAPEL](#) (página 31)

- [IMPRESIÓN DE VARIAS PÁGINAS EN UNA PÁGINA](#) (página 32)
- [GRAPADO DE DOCUMENTOS/PERFORADO DE DOCUMENTOS](#) (página 34)

Las explicaciones presuponen que ya se han seleccionado el tamaño del papel y otros ajustes básicos. Para conocer el procedimiento básico de impresión y los pasos para abrir la ventana de propiedades del controlador de la impresora, consulte la siguiente sección:

- ☞ Windows: [PROCEDIMIENTO BÁSICO DE IMPRESIÓN](#) (página 7)
- ☞ Macintosh: [PROCEDIMIENTO BÁSICO DE IMPRESIÓN](#) (página 18)



En Windows, consulte la Ayuda del controlador de la impresora para obtener más información sobre los ajustes del controlador de la impresora de cada función de impresión.

SELECCIÓN DEL MODO DE COLOR

En esta sección se explica cómo seleccionar el modo de color de la ventana de propiedades del controlador de impresora. Se encuentran disponibles las tres opciones siguientes para el modo de color:

- Automático: La máquina determina automáticamente si cada una de las páginas es en color o en blanco y negro y las imprime en consecuencia. Las páginas con otros colores diferentes al blanco y negro se imprimen utilizando el tóner Y (amarillo), M (magenta), C (cian) y Bk (negro). Las páginas que son únicamente en blanco y negro, se imprimen utilizando sólo el tóner Bk (negro). Esta opción es muy útil cuando se imprime un documento que tiene tanto páginas en color como en blanco y negro; sin embargo, la velocidad de impresión es más lenta.
- Color: Se imprimen todas las páginas en color. Tanto los datos en color como los que son en blanco y negro se imprimen utilizando el tóner Y (amarillo), M (magenta), C (cian) y Bk (negro).
- Blanco y negro: Se imprimen todas las páginas en blanco y negro. Los datos en color, como imágenes o materiales para una presentación, se imprimen utilizando únicamente el tóner negro. Este modo ayuda a conservar el tóner de color cuando no es necesario imprimir en color como, por ejemplo, al corregir o comprobar el diseño de un documento.

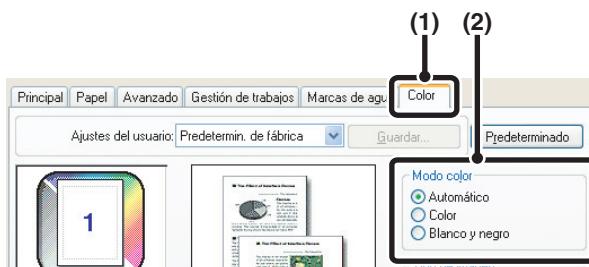


Cuando "Modo Color" está definido en [Automático]

Aunque el resultado de impresión sea en blanco y negro, los siguientes tipos de trabajos de impresión se contabilizarán como trabajos de impresión en 4 colores (Y (amarillo), M (magenta), C (cian) y Bk (negro)). Para que se contabilicen siempre como trabajos en blanco y negro, seleccione [Blanco y negro].

- Cuando los datos se crean como datos de color.
- Cuando la aplicación trata los datos como datos de color aunque los datos sean en blanco y negro.
- Cuando hay una imagen oculta debajo de una imagen en blanco y negro.

Windows



- (1) Haga clic en la ficha [Color].
- (2) Seleccione el "Modo color" que desea utilizar.

IMPRESIÓN EN BLANCO Y NEGRO

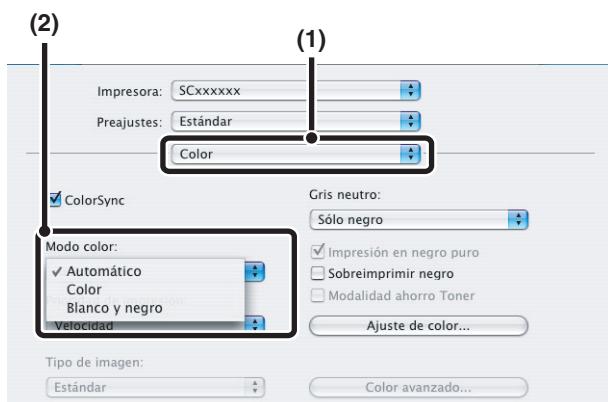
Se puede seleccionar [Blanco y negro] tanto en la ficha [Principal] como en la ficha [Color]. Haga clic en la casilla de verificación [Imprimir en blanco y negro] en la ficha [Principal], de forma que aparezca una marca de verificación .



La casilla de verificación [Imprimir en blanco y negro] de la ficha [Principal] y la configuración de "Modo color" de la ficha [Color] se encuentran vinculadas. Cuando se selecciona la casilla de verificación [Imprimir en blanco y negro] en la ficha [Principal], también se selecciona [Blanco y negro] en la ficha [Color].

Macintosh

Mac OS X



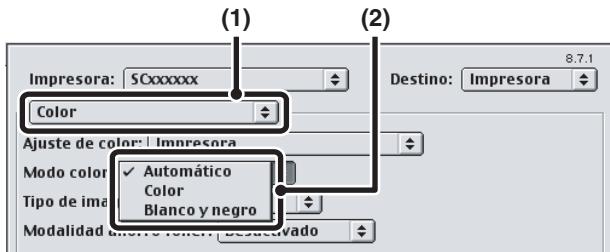
(1) Seleccione [Color].

(2) Seleccione el "Modo color" que desea utilizar.



En Mac OS X v10.1.5, seleccione "Modo color" en la ficha [Color 1] de [Printer Features].

Mac OS 9



(1) Seleccione [Color].

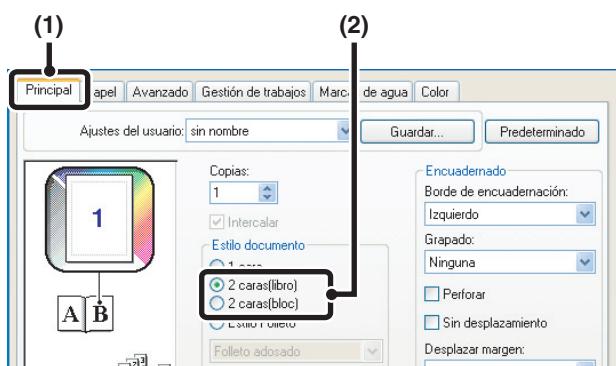
(2) Seleccione el "Modo color" que desea utilizar.

IMPRESIÓN A DOBLE CARA

La máquina puede imprimir en las dos caras del papel. Esta función resulta útil para muchas tareas, pero es especialmente cómoda para crear un folleto sencillo. La impresión a doble cara también ayuda a ahorrar papel.

Orientación de papel	Resultados de la impresión			
	Windows	Macintosh	Windows	Macintosh
Vertical	A dos Caras (Libro)	Encuadernación borde largo (Modo libro)	A dos Caras (Bloc)	Encuadernación borde corto (Modo block)
Vertical				
Horizontal	A dos Caras (Libro)	Encuadernación borde corto (Modo block)	A dos Caras (Bloc)	Encuadernación borde largo (Modo libro)
Horizontal				
	Las páginas se imprimen para poderlas unir por el lado.		Las páginas se imprimen para poderlas unir por la parte superior.	

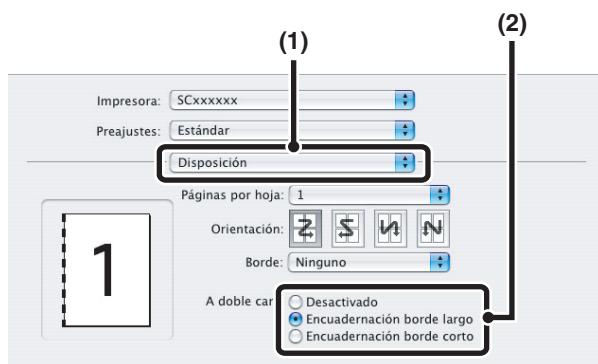
Windows



- (1) Configure los ajustes en la ficha [Principal].
- (2) Seleccione [2 caras(libro)] o [2 caras(bloc)].

Macintosh

Mac OS X



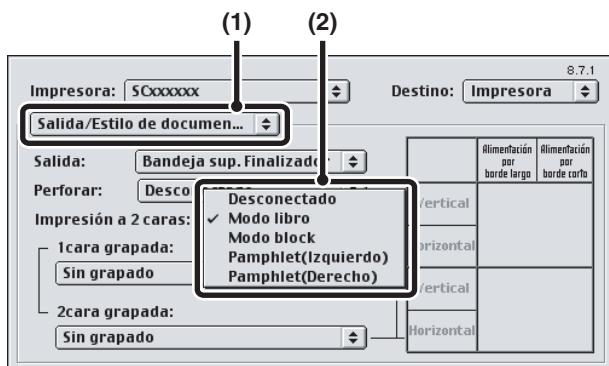
(1) Seleccione [Disposición].

(2) Seleccione [Encuadernación borde largo] o [Encuadernación borde corto].



- En Mac OS X v10.1.5, seleccione los ajustes en [Dúplex].
- En Mac OS X v10.2.8, seleccione los ajustes en [Avanzado].

Mac OS 9



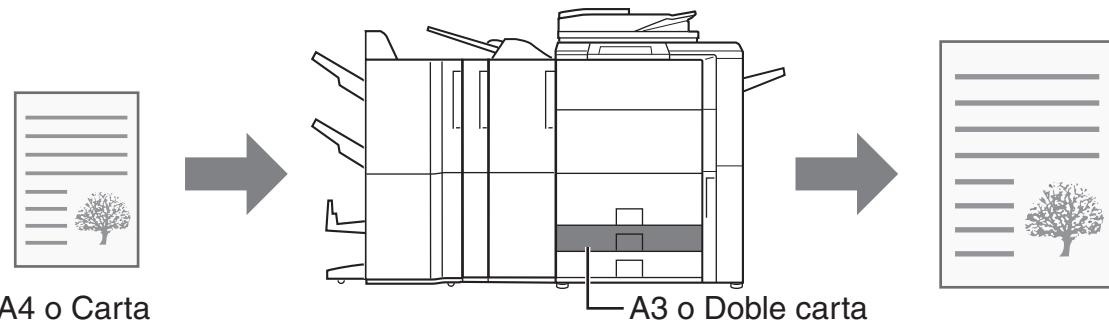
(1) Seleccione [Salida/Estilo de documento].

(2) Seleccione [Modo libro] o [Modo block].

ENCAJADO DE LA IMAGEN DE LA IMPRESIÓN AL PAPEL

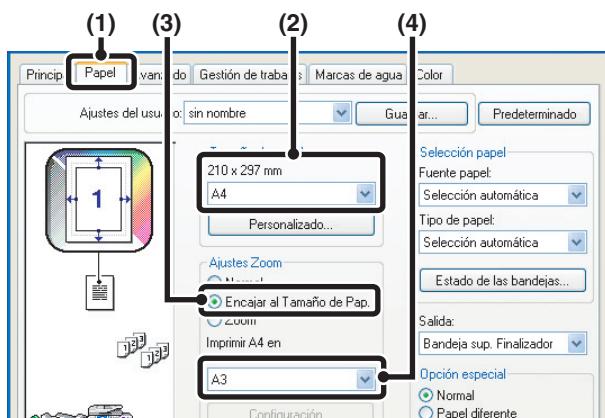
Esta función se utiliza para agrandar o reducir automáticamente la imagen impresa para que coincida con el tamaño del papel cargado en la máquina.

Resulta útil para ocasiones en las que es necesario ampliar un documento de tamaño A4 o carta al tamaño A3 o doble carta para hacerlo más legible, e imprimir cuando la máquina no dispone de papel del mismo tamaño que la imagen del documento.



En el ejemplo siguiente se explica cómo imprimir un documento de tamaño A4 en papel de tamaño A3.

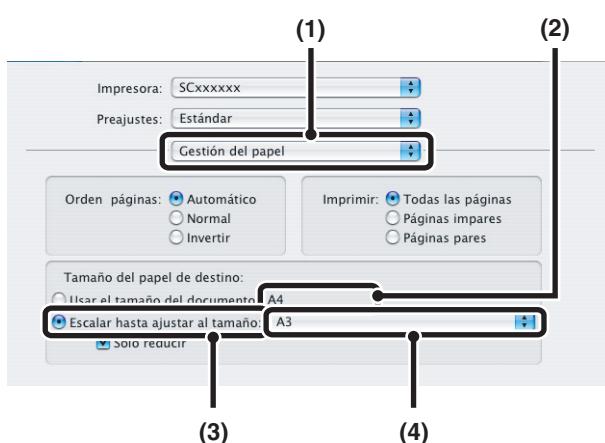
Windows



- (1) Haga clic en la ficha [Papel].
- (2) Seleccione el tamaño de la imagen de la impresión (por ejemplo: A4).
- (3) Seleccione [Encajar al Tamaño de Pap.].
- (4) Seleccione el tamaño de papel real que se utilizará para la impresión (por ejemplo: A3).

Macintosh

(Esta función sólo se puede utilizar en Mac OS X v10.4.)



- (1) Seleccione [Gestión del papel].
- (2) Compruebe el tamaño de la imagen de la impresión (por ejemplo: A4).
Para cambiar el tamaño de la imagen de la impresión, utilice el menú "Tamaño del papel" que aparece cuando está seleccionado [Ajustar página].
- (3) Seleccione [Escalar hasta ajustar al tamaño].
- (4) Seleccione el tamaño de papel real que se utilizará para la impresión (por ejemplo: A3).

IMPRESIÓN DE VARIAS PÁGINAS EN UNA PÁGINA

Puede utilizarse esta función para reducir una imagen de impresión e imprimir múltiples páginas en una única hoja de papel.

Resulta útil cuando se desea imprimir varias imágenes, como fotos, en una sola hoja de papel y cuando se desea ahorrar papel. Puede también utilizarse conjuntamente con la impresión a doble cara para un ahorro máximo de papel.

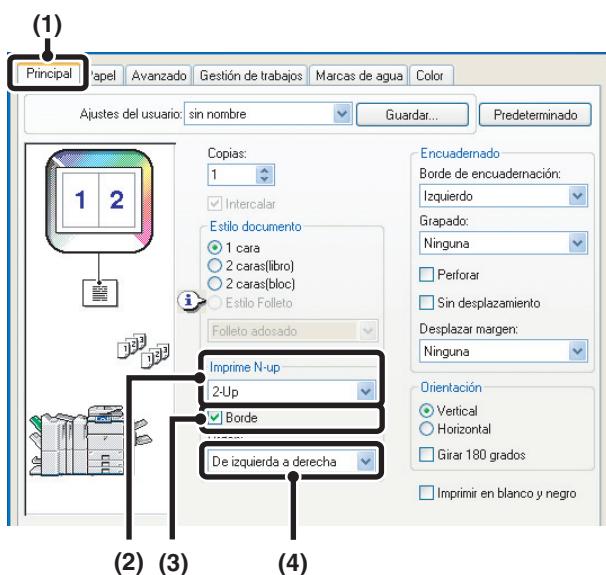
Por ejemplo, cuando están seleccionadas [2-Up] (2 páginas por hoja) y [4-Up] (4 páginas por hoja), se obtendrán los siguientes resultados de impresión, dependiendo del orden seleccionado.

N-Up (Páginas por hoja)	Resultados de la impresión		
	De izquierda a derecha	De derecha a izquierda	De arriba a abajo (cuando la orientación de la impresión es en horizontal)
2-Up (2 páginas por hoja)			

N-Up (Páginas por hoja)	Derecha y abajo	Abajo y derecha	Izquierda y abajo	Abajo e izquierda
4-Up (4 páginas por hoja)				

- El orden de las páginas de 6-Up, 8-Up, 9-Up y 16-Up es igual que el de 4-Up.
- En un entorno Windows, el orden de las páginas se puede ver en la imagen de la impresión en la ventana de propiedades del controlador de la impresora.
- En un entorno Macintosh, el orden de las páginas aparece como selecciones.
- En un entorno Macintosh, el número de las páginas que se pueden imprimir en una sola hoja es de 2, 4, 6, 9 o 16.

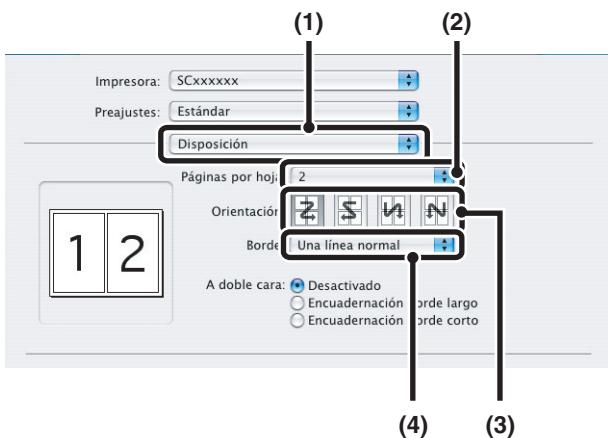
Windows



- (1) Configure los ajustes en la ficha [Principal].
- (2) Seleccione el número de páginas por hoja.
- (3) Si desea imprimir líneas de borde, haga clic en la casilla de verificación [Borde] para activarla .
- (4) Seleccione el orden de las páginas.

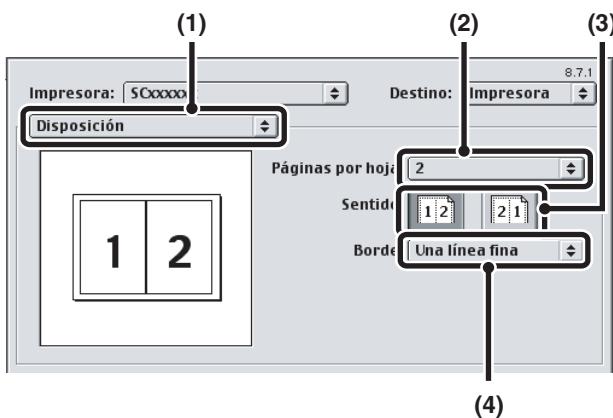
Macintosh

Mac OS X



- (1) Seleccione [Disposición].
- (2) Seleccione el número de páginas por hoja.
- (3) Seleccione el orden de las páginas.
- (4) Si desea imprimir bordes, seleccione el tipo de borde que desee.

Mac OS 9



- (1) Seleccione [Disposición].
- (2) Seleccione el número de páginas por hoja.
- (3) Seleccione el orden de las páginas.
- (4) Si desea imprimir bordes, seleccione el tipo de borde que desee.

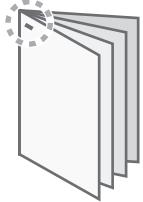
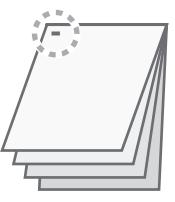
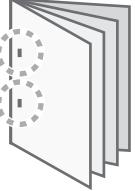
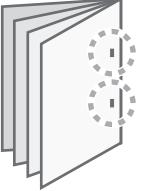
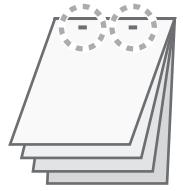
GRAPADO DE DOCUMENTOS/PERFORADO DE DOCUMENTOS

Función de grapado

La función de grapado se puede utilizar para grapar el documento de salida.

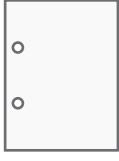
Esta función ahorra un tiempo considerable al preparar la documentación para una reunión u otros materiales grapados. La función de grapado se puede utilizar también conjuntamente con la impresión a 2 caras para crear documentos con un aspecto más profesional.

Las posiciones de grapado y el número de grapas se pueden seleccionar para obtener los siguientes resultados.

Grapas	Izquierdo	Derecho	Superior
1 Grapa			
2 Grapas			

Función de perforado

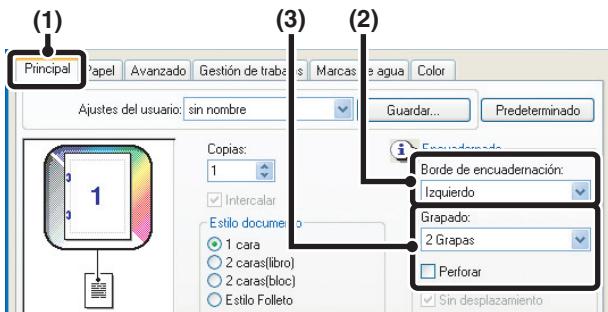
La función de perforado se puede seleccionar para perforar orificios en la salida impresa. Las posiciones de los orificios pueden definirse seleccionando el borde de encuadernación.

Izquierdo	Derecho	Superior
		



- Para utilizar la función de grapado, debe disponer de un finalizador o encuadernador finalizador.
- Para utilizar la función de perforado, se debe instalar el módulo de perforación junto al finalizador o al finalizador encuadernador.
- El número de orificios que se puede perforar y el espacio entre ellos varían en función del módulo de perforación que se encuentre instalado.
- El nombre máximo de hojas que se pueden grapar es 50 (30 páginas para A4-R, Carta-R, B4, Pliego y tamaños grandes). El número de hojas máximo que se puede grapar a la vez incluye las portadas y/o los encartes que se hayan colocado.
- La función de grapado no se puede utilizar junto con la función de agrupado, que agrupa la posición de cada trabajo de salida desde el trabajo anterior.
- Cuando se desactiva el finalizador en la configuración del sistema de la máquina (administrador), la función de grapado y de perforado no se pueden utilizar.
- Cuando las funciones de grapado o perforación se encuentran desactivadas en la configuración del sistema (administrador) de la máquina, no se pueden realizar el grapado ni la perforación.
- Para obtener información sobre la función del encuadernador, consulte "[CREACIÓN DE UN FOLLETO \(Folleto/Grapado de folletos\)](#)" (página 36).

Windows



(1) Configure los ajustes en la ficha [Principal].

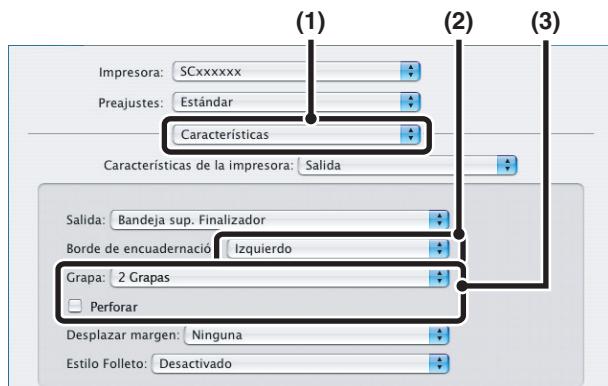
(2) Seleccione el borde de encuadernación.

(3) Seleccione la función de grapado o de perforado.

- Para la función de grapado, seleccione el número de grapas en el menú "Grapado".
- Para la función de perforado, haga clic en la casilla de verificación [Perforar] de forma que aparezca una marca de verificación .

Macintosh

Mac OS X



(1) Seleccione [Características].

(2) Seleccione el "Borde de encuadernación".

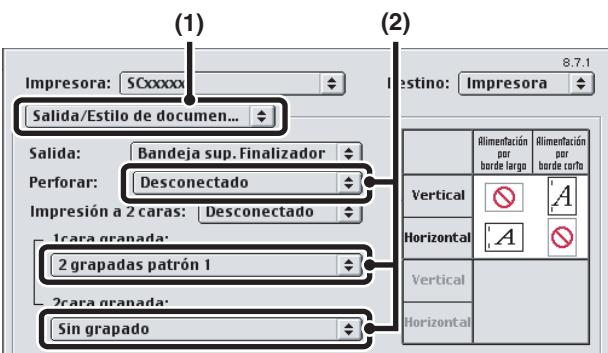
(3) Seleccione la función de grapado o de perforado.

- Para la función de grapado, seleccione el número de grapas en el menú "Grapa".
- Para la función de perforado, haga clic en la casilla de verificación [Perforar] de forma que aparezca una marca de verificación .



- En Mac OS X v10.1.5, no se puede seleccionar el borde de encuadernación. Si el papel está orientado verticalmente, el borde de encuadernación estará en el borde izquierdo. Si el papel está orientado horizontalmente, el borde de encuadernación estará en el borde inferior. Seleccione los ajustes de grapado o perforado en la ficha [Salida] de [Printer Features].
- En Mac OS X v10.2.8, seleccione los ajustes en [Avanzado].

Mac OS 9



(1) Seleccione [Salida/Estilo de documento].

(2) Seleccione la función de grapada o de perforado.

- Si está grapando, seleccione el patrón de grapada en el menú "1 cara granpado" o "2 cara granpado". Después de seleccionar un patrón, aparecerá una imagen de impresión que muestra el borde de encuadernación.
- Si está perforando, seleccione el borde de encuadernación en el menú "Perforar".

4

FUNCIONES ESPECIALES DE IMPRESIÓN

En este capítulo se explican las funciones más útiles para objetivos de impresión específicos.

- **FUNCIONES ÚTILES PARA CREAR FOLLETOS Y CARTELES**
- **FUNCIONES PARA AJUSTAR EL TAMAÑO Y LA ORIENTACIÓN DE LA IMAGEN** (página 40)
- **FUNCIÓN DE AJUSTE DEL MODO DE COLOR** (página 44)
- **FUNCIONES QUE COMBINAN TEXTO E IMÁGENES** (página 48)
- **FUNCIONES DE IMPRESIÓN PARA FINES ESPECIALES** (página 51)
- **FUNCIONES ESPECIALES DE LA IMPRESORA** (página 57)

Las explicaciones presuponen que ya se han seleccionado el tamaño del papel y otros ajustes básicos. Para conocer el procedimiento básico de impresión y los pasos para abrir la ventana de propiedades del controlador de la impresora, consulte la siguiente sección:

- ☞ Windows: **PROCEDIMIENTO BÁSICO DE IMPRESIÓN** (página 7)
- ☞ Macintosh: **PROCEDIMIENTO BÁSICO DE IMPRESIÓN** (página 18)



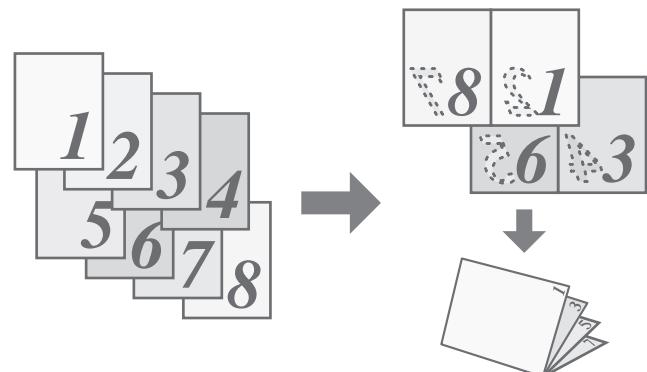
En Windows, consulte la Ayuda del controlador de la impresora para obtener más información sobre los ajustes del controlador de la impresora de cada función de impresión.

FUNCIONES ÚTILES PARA CREAR FOLLETOS Y CARTELES

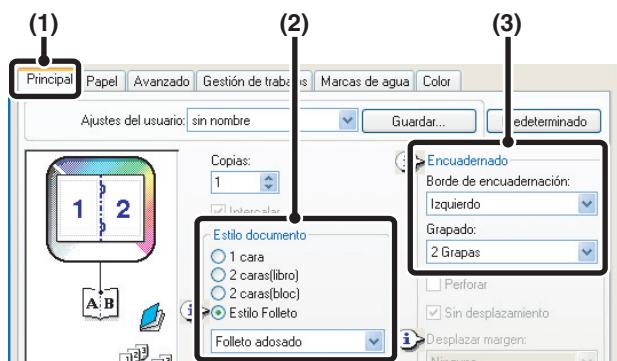
CREACIÓN DE UN FOLLETO (Folleto/Grapado de folletos)

La función de folletos imprime en el anverso y reverso de cada hoja de papel para que pueda doblarse y encuadrernarse y crearse un folleto. Resulta útil cuando se desea compilar el documento impreso de manera que forme un folleto.

Si se encuentra instalado un finalizador encuadrador y están seleccionadas la impresión con encuadernación y la función de grapado, los documentos de salida se doblan automáticamente y se grapan por el centro. Esto le permite utilizar convenientemente los documentos de salida como un panfleto o un folleto sin la necesidad de realizar tareas adicionales.



Windows



(1) Configure los ajustes en la ficha [Principal].

(2) Seleccione [Estilo Folleto].

El método de impresión de folleto se puede seleccionar en el menú desplegable.

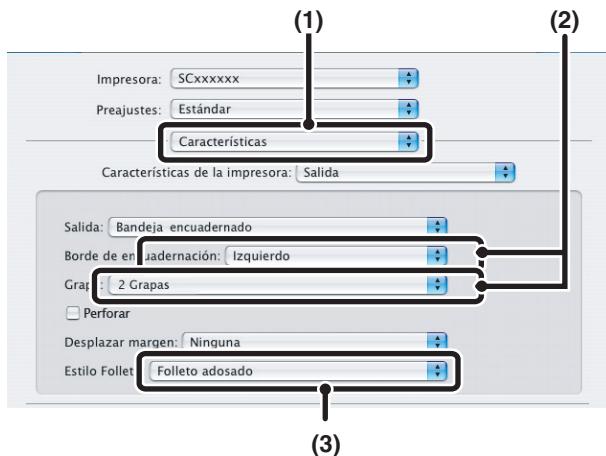
(3) Seleccione el "Borde de encuadernación".

Cuando se encuentra instalado un finalizador encuadrador en "Grapado" se puede seleccionar [2 Grapas].

Macintosh

Mac OS X

(Esta función no se puede utilizar en Mac OS X v10.1.5.)



(1) Seleccione [Características].

(2) Seleccione el "Borde de encuadernación".

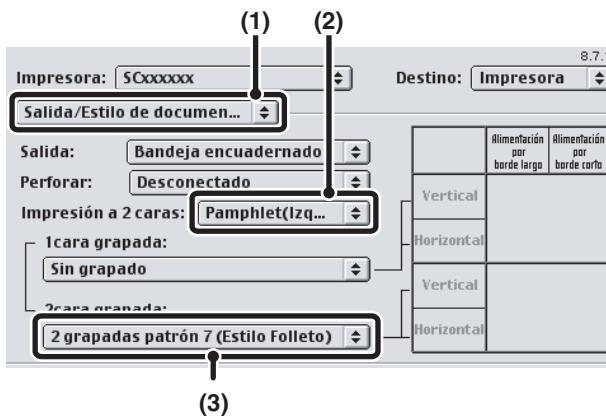
Cuando se encuentra instalado un finalizador encuadernador, en el menú "Grapar" se puede seleccionar [2 Grapas].

(3) Seleccione [Folleto adosado] o [Folleto - 2 en 1].



En Mac OS X v10.2.8, en [Avanzado] seleccione de los menús "Stampa su 2 facciate" y "Borde de encuadernación".

Mac OS 9



(1) Seleccione [Salida/Estilo de documento].

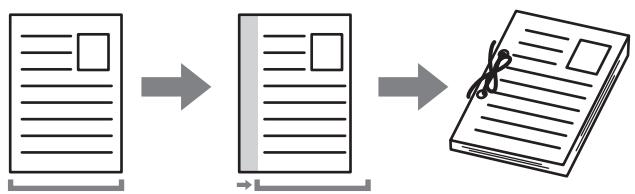
(2) Seleccione [Pamphlet(Izquierdo)] o [Pamphlet(Derecho)].

(3) Para grapar, seleccione [2 grapas patrón 7 (Estilo Folleto)].

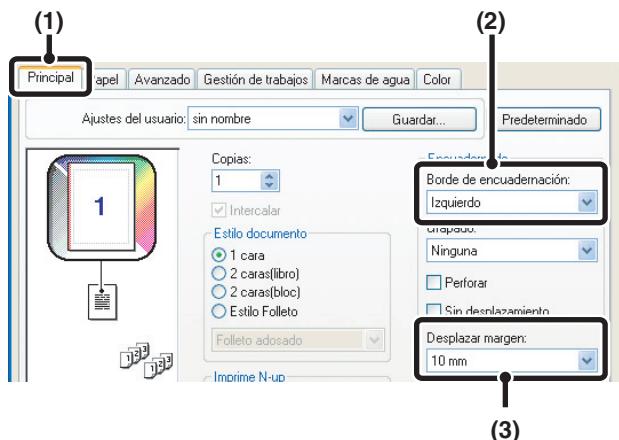
Cuando se encuentra instalado un finalizador encuadernador se puede seleccionar [2 Grapas Patrón 7 (Estilo Folleto)].

AUMENTO DEL MARGEN (Desplazar margen)

Esta función se utiliza para desplazar la imagen de la impresión y aumentar así el margen izquierdo, derecho, o superior del papel. Resulta útil cuando se desea grapar o perforar el documento de salida, pero el área de encuadernación se superpone con el texto. Si se encuentra instalado un finalizador o un finalizador encuadernador, con esta función se puede utilizar las funciones de grapado o perforación.



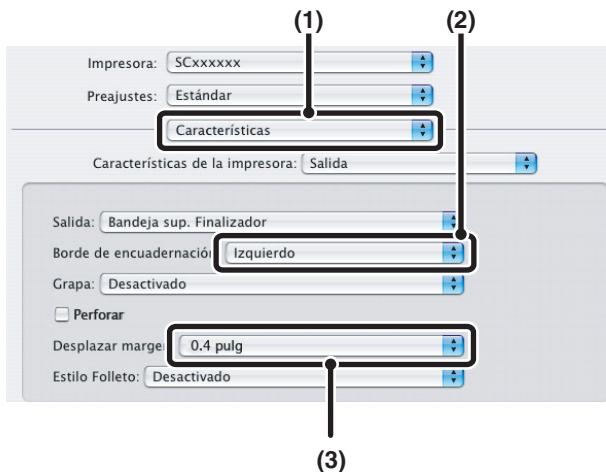
Windows



- (1) Configure los ajustes en la ficha [Principal].
- (2) Seleccione el "Borde de encuadernación".
- (3) Seleccione la opción "Desplazar margen".

Macintosh

Mac OS X

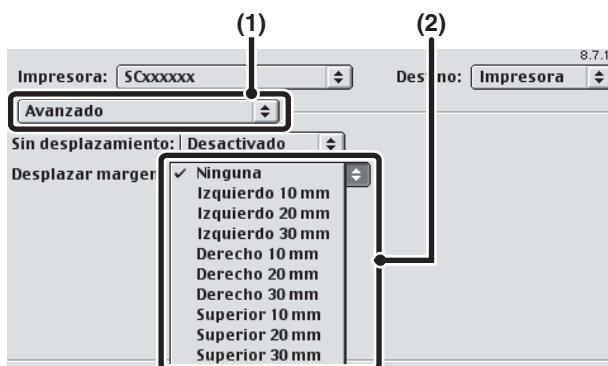


- (1) Seleccione [Características].
- (2) Seleccione el "Borde de encuadernación".
- (3) Seleccione la opción "Desplazar margen".



- En Mac OS X v10.1.5, no se puede seleccionar el borde de encuadernación. Si el papel está orientado verticalmente, el borde de encuadernación estará en el borde izquierdo. Si el papel está orientado horizontalmente, el borde de encuadernación estará en el borde inferior. Seleccione el ajuste de desplazamiento del margen en el menú "Desplazar margen" de la ficha [Salida] de [Printer Features].
- En Mac OS X v10.2.8, en [Avanzado] seleccione de los menús "Borde de encuadernación" y "Desplazar margen".

Mac OS 9

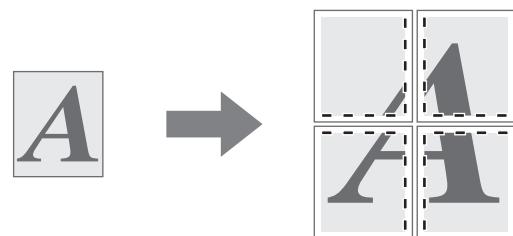


- (1) Seleccione [Avanzado].
- (2) Seleccione el borde de encuadernación y el desplazamiento margen.

CREACIÓN DE UN CARTEL GRANDE (Impresión de póster)

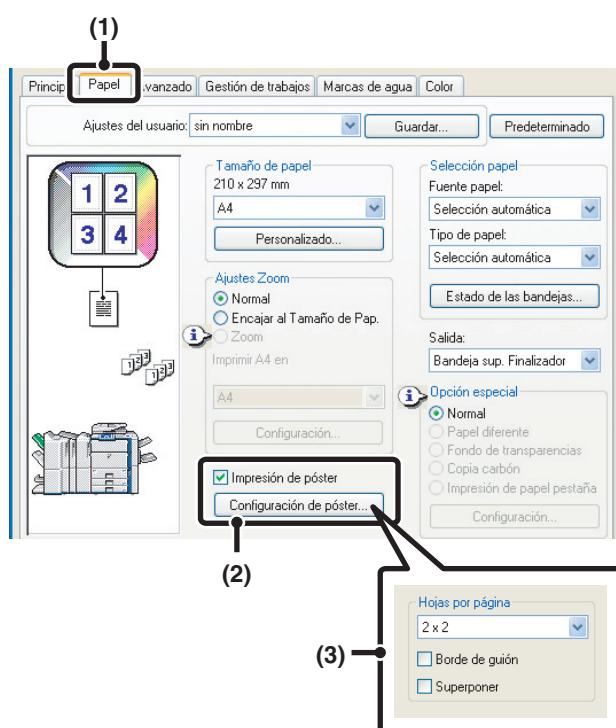
(Esta función sólo está disponible en Windows.)

Es posible agrandar una página de datos de impresión para procesarla utilizando varias hojas de papel (4 hojas [2 x 2], 9 hojas [3 x 3] o 16 hojas [4 x 4]). A continuación, las hojas se pueden unir para crear un cartel grande. Para lograr una alineación exacta de los bordes de las hojas durante la unión, puede imprimir líneas de borde y crear bordes solapados (función de superposición).



Windows

(Los controladores que pueden usarse son los controladores de impresora PCL6 o PS.)



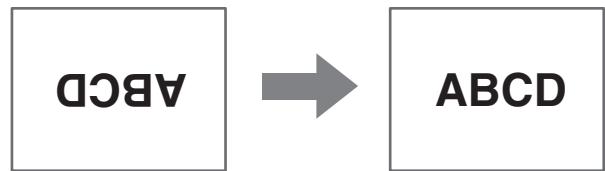
- (1) Haga clic en la ficha [Papel].
- (2) Seleccione la casilla de verificación [Impresión de póster] y haga clic en el botón [Configuración de póster].
- (3) Seleccione los ajustes de cartel.

Seleccione el número de hojas de papel que se utilizarán en el menú desplegable. Si desea imprimir líneas de marco o utilizar la función de superposición, seleccione las casillas de verificación correspondientes .

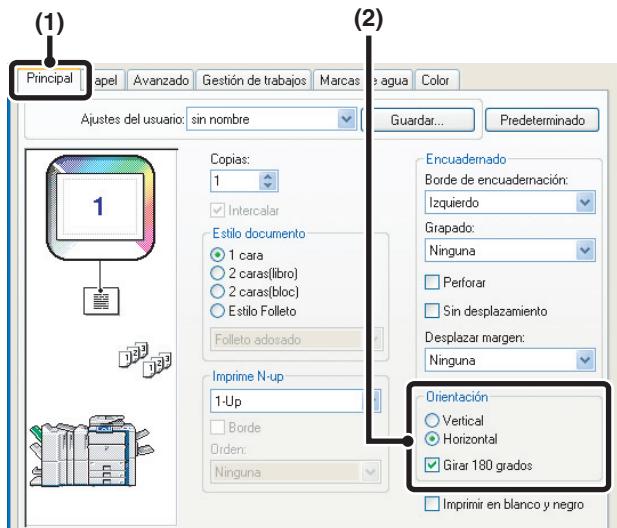
FUNCIONES PARA AJUSTAR EL TAMAÑO Y LA ORIENTACIÓN DE LA IMAGEN

GIRO DE 180 GRADOS PARA IMPRIMIR UNA IMAGEN (Girar 180 grados)

Esta función gira la imagen 180 grados para poderla imprimir correctamente en papel que sólo se puede cargar en una orientación (como sobres o papel perforado). (En Mac OS X, una imagen vertical no se puede girar 180 grados.)



Windows

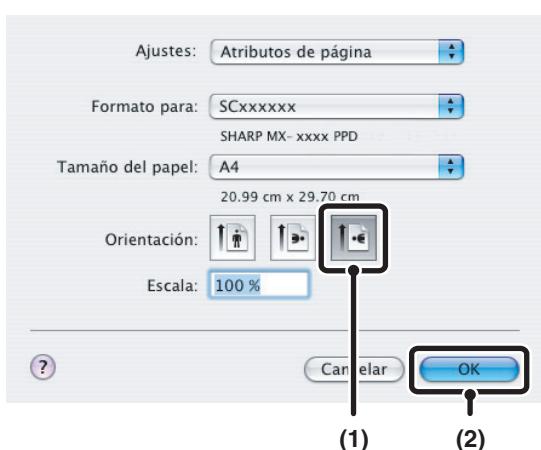


- (1) Seleccione el ajuste en la ficha [Principal].
- (2) Seleccione la casilla de verificación [Girar 180 grados] .

Macintosh

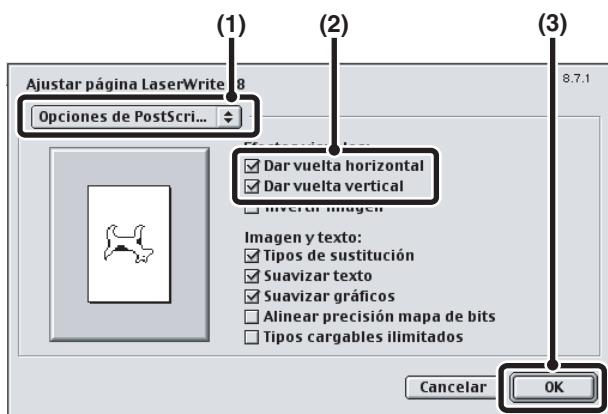
Mac OS X

(Esta función no se puede utilizar en Mac OS X v10.1.5.)



- (1) Seleccione [Ajustar página] en el menú [Archivo] y haga clic en el botón .
- (2) Haga clic en el botón [OK].

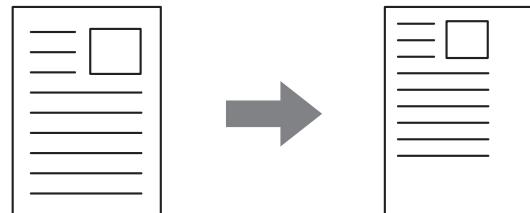
Mac OS 9



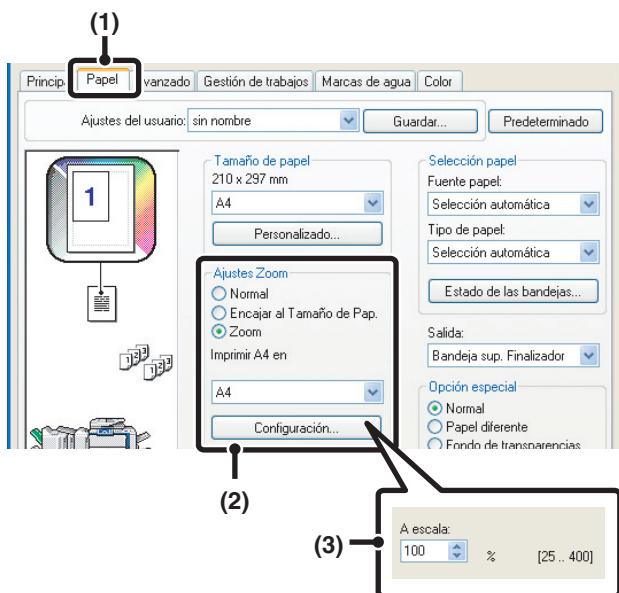
- (1) **Seleccione [Ajustar página] en el menú [Archivo] y seleccione [Opciones de PostScript].**
- (2) **Seleccione las casillas [Dar vuelta horizontal] y [Dar vuelta vertical] .**
La imagen de impresión mostrará una imagen del resultado de impresión.
- (3) **Haga clic en el botón [OK].**

AMPLIACIÓN/REDUCCIÓN DE LA IMAGEN DE IMPRESIÓN (Zoom/XY-Zoom)

Esta función se utiliza para agrandar o reducir la imagen según un porcentaje seleccionado. Se utiliza para agrandar una imagen pequeña o para agregar márgenes al papel reduciendo ligeramente la imagen. Si utiliza el controlador de impresora PS (Windows), puede definir los porcentajes de anchura y longitud por separado para cambiar las proporciones de la imagen. (XY-Zoom)



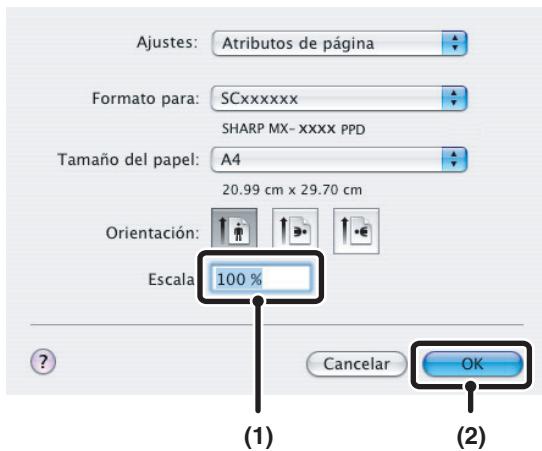
Windows



- (1) **Haga clic en la ficha [Papel].**
- (2) **Seleccione [Zoom] y haga clic en el botón [Configuración].**
Se puede seleccionar en el menú desplegable el tamaño de papel real que se va a utilizar en la impresión.
- (3) **Seleccione el porcentaje de zoom.**
Introduzca un número directamente (%) o haga clic en el botón para modificar el porcentaje en incrementos del 1%.

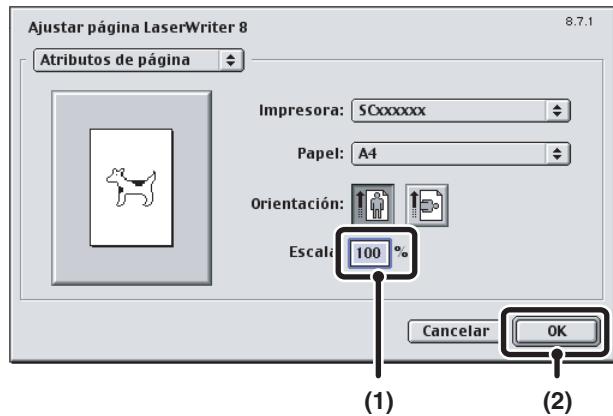
Macintosh

Mac OS X



- (1) Seleccione [Ajustar página] en el menú [Archivo] e introduzca el porcentaje (%).
- (2) Haga clic en el botón [OK].

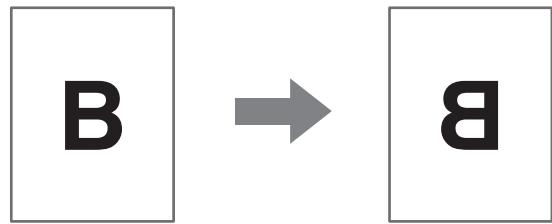
Mac OS 9



- (1) Seleccione [Ajustar página] en el menú [Archivo] e introduzca el porcentaje (%).
- (2) Haga clic en el botón [OK].

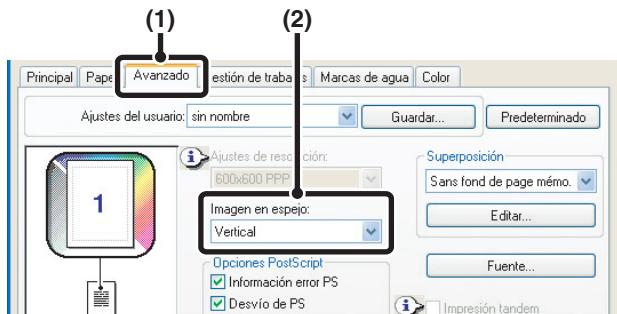
INVERSIÓN DE LA IMAGEN (Imagen En Espejo)

La imagen se puede invertir para crear una imagen reflejada. Esta función se puede utilizar para imprimir fácilmente un diseño en una plancha de madera u otro medio de impresión.



Windows

(El controlador que debe usarse es el controlador de impresora PS.)



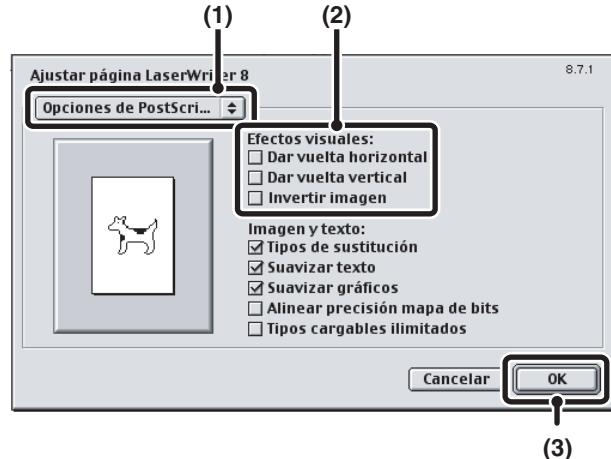
(1) Haga clic en la ficha [Avanzado].

(2) Seleccione el ajuste de imagen en espejo.

Si desea invertir la imagen horizontalmente, seleccione [Horizontal]. Si desea invertir la imagen verticalmente, seleccione [Vertical].

Macintosh

(Esta función sólo se puede utilizar en Mac OS 9.)



(1) Seleccione [Ajustar página] en el menú [Archivo] y seleccione [Opciones de PostScript].

(2) Seleccione "Efectos visuales".

Para invertir la imagen horizontalmente, seleccione [Dar vuelta horizontal]. Para invertir la imagen verticalmente, seleccione [Dar vuelta vertical].

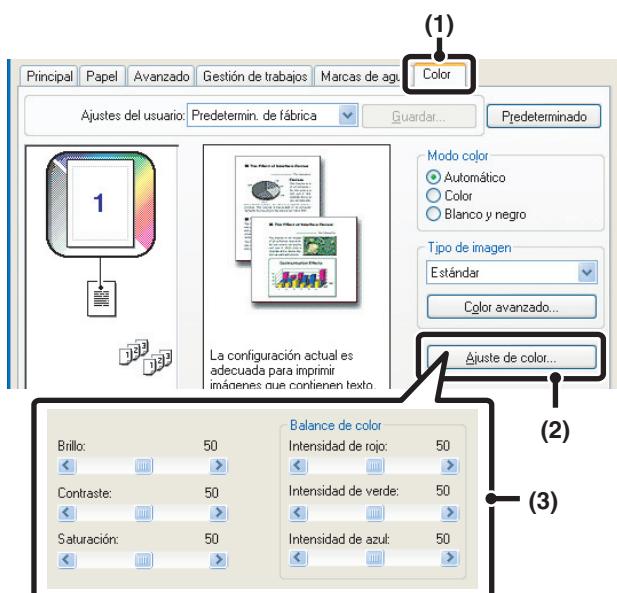
(3) Haga clic en el botón [OK].

FUNCIÓN DE AJUSTE DEL MODO DE COLOR

AJUSTE DEL BRILLO Y EL CONTRASTE DE LA IMAGEN (Ajuste de color)

El brillo y el contraste se pueden modificar en los ajustes de impresión antes de imprimir una foto u otra imagen. Estos ajustes se pueden utilizar para correcciones sencillas cuando no tenga un software de edición de imágenes instalado en el equipo.

Windows



(1) Haga clic en la ficha [Color].

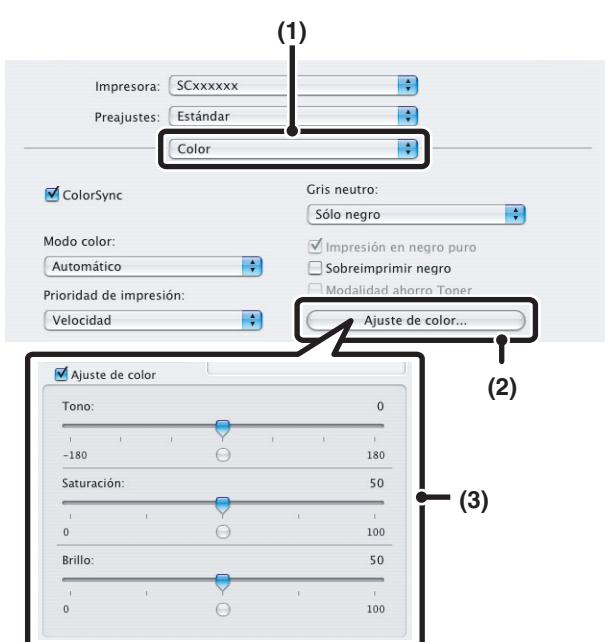
(2) Haga clic en el botón [Ajuste de color].

(3) Modifique el ajuste de color.

Para modificar un ajuste, arrastre la barra deslizante o haga clic en los botones o .

Macintosh

(Esta función sólo se puede utilizar en Mac OS X v10.3.3 a 10.3.9 y v10.4.)



(1) Seleccione [Color].

(2) Haga clic en el botón [Ajuste de color].

(3) Seleccione la casilla [Ajustes de color] y modifique el color.

Modifique los ajustes arrastrando las barras deslizantes .

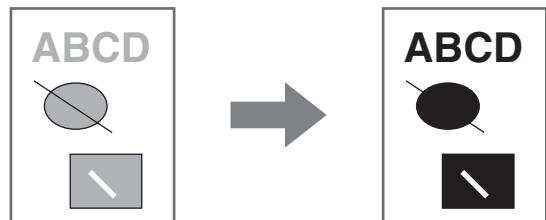
IMPRESIÓN DE TEXTO MUY CLARO Y LÍNEAS EN NEGRO (Texto en negro/Vector en negro)

(Esta función sólo está disponible en Windows.)

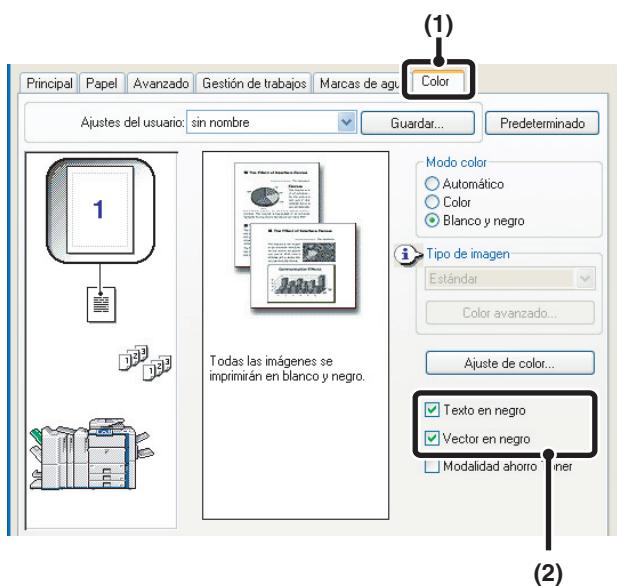
Al imprimir una imagen de color en escala de grises, el texto y las líneas de color poco definidos se pueden imprimir en negro. (Los datos rasterizados, como las imágenes de mapa de bits, no se pueden ajustar.) Así puede resaltar el texto y las líneas en color poco definidos e ilegibles cuando se impriman en escala de grises.

- [Texto en negro] se puede seleccionar para imprimir todo el texto con excepción del texto en blanco sobre negro.
- [Vector en negro] se puede seleccionar para imprimir todos los gráficos de vectores a excepción de las líneas en blanco y las zonas en negro.

- [Vector en negro] se puede seleccionar para imprimir todos los gráficos de vectores a excepción de las líneas en blanco y las zonas en negro.



Windows



- (1) Haga clic en la ficha [Color].
- (2) Seleccione las casillas de verificación [Texto en negro] o [Vector en negro] .

SELECCIÓN DE AJUSTES DE COLOR PARA EL TIPO DE IMAGEN (Color avanzado)

Se encuentran disponibles opciones de configuración de color predeterminadas en el controlador de impresora para varios usos. Permiten la impresión utilizando los ajustes de color más adecuados para el tipo de imagen.

Los ajustes avanzados de color también se pueden configurar para que coincidan con el objetivo de la imagen en color, por ejemplo, los ajustes de gestión del color y de presentación en pantalla para ajustar la expresión de los tonos del color.

Los siguientes ajustes pueden configurarse en las opciones avanzadas de gestión del color:

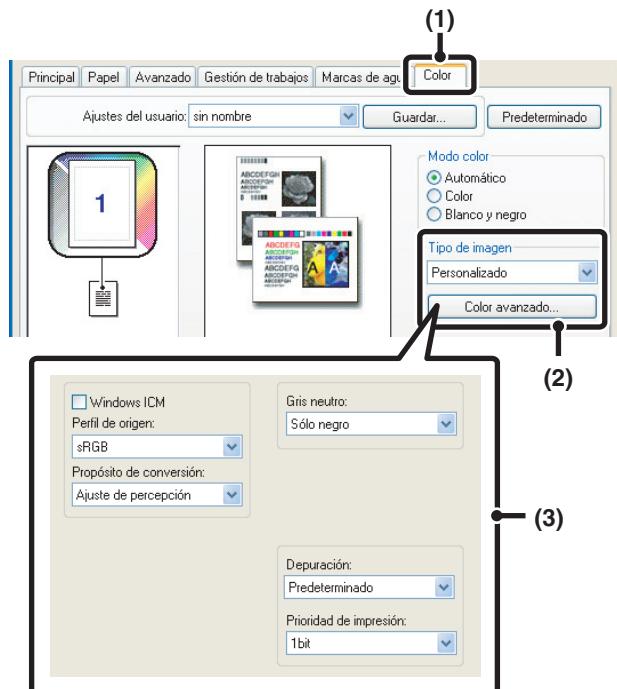
- Casilla de verificación [Windows ICM]: método de gestión de color en un entorno Windows
- Casilla de verificación [ColorSync]^{*1}: método de gestión de color en un entorno Macintosh
- "Perfil de origen": seleccione el perfil de color que se utilizará para mostrar la imagen en la pantalla del ordenador.
- "Propósito de conversión": Valor estándar utilizado al convertir el balance de color de la imagen mostrada en la pantalla del ordenador a un balance de color que la máquina pueda imprimir.
- "Presentación en pantalla": Seleccione el método de procesamiento de imagen más adecuado para la imagen que se va a imprimir.
- "Gris neutro": Seleccione el color de tóner que se utilizará para imprimir las zonas en gris.
- "Prioridad de impresión": Seleccione si desea conceder prioridad a la calidad de imagen o a la velocidad durante la impresión.
- "Impresión en negro puro"^{*2}: Los gráficos de vectores y el texto en negro se pueden imprimir utilizando sólo el tóner negro.
- "Sobreimprimir negro"^{*2}: Evita contornos claros en el texto en negro.
- "Simulación CMYK"^{*2}: El color se puede ajustar para simular la impresión utilizando el proceso de cuatricromía utilizado en las imprentas. (La opción [Predeterminado] está definida en "SWOP" para Norteamérica o en "Euroscale" para el resto de países.)

*1 No se puede seleccionar en Mac OS X v10.1.5 y v10.2.8.

En Mac OS 9, se puede seleccionar en el menú "Ajuste de color".

*2 Sólo se puede utilizar con el controlador de impresora PS (Windows/Macintosh).

Windows



(1) Haga clic en la ficha [Color].

(2) Seleccione el tipo de imagen de color.

Puede seleccionar en el menú desplegable el tipo de documento que se adapte a sus necesidades. Si desea seleccionar los ajustes avanzados, haga clic en el botón [Color avanzado].

(3) Seleccione la configuración avanzada de colores.

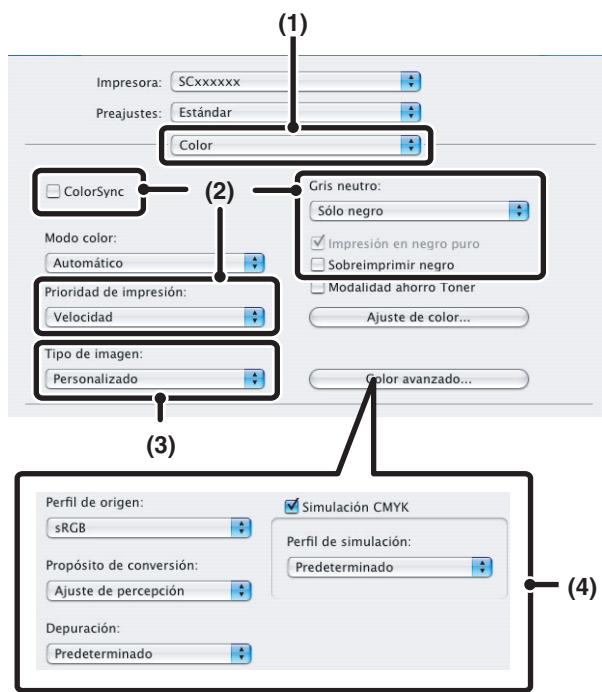
Si desea gestionar el color utilizando Windows ICM en su sistema operativo, active la casilla de verificación [Windows ICM]. Para definir la configuración avanzada de colores, como por ejemplo "Perfil de origen", seleccione las opciones deseadas de los menús.



Para definir la configuración avanzada de colores, seleccione [Personalizado] en el campo "Tipo de imagen" y haga clic en el botón [Color avanzado].

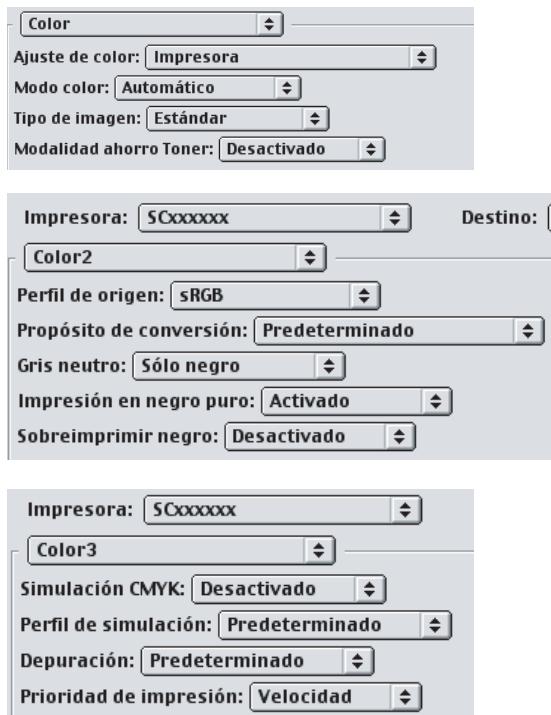
Macintosh

Mac OS X



- En Mac OS X v10.1.5, los ajustes de gestión de color corresponden a las fichas [Color 1], [Color 2] y [Color 3] de [Printer Features].
- En Mac OS X v10.2.8, seleccione el tipo de imagen de color en el menú "Tipo de imagen".
- Para definir la configuración avanzada de colores, seleccione [Personalizado] en el campo "Tipo de imagen" y haga clic en el botón [Color avanzado].

Mac OS 9



(1) Seleccione [Color].

(2) Seleccione los ajustes de impresión en color.

- Para utilizar la función Gestión de color en Mac OS, seleccione la casilla de verificación [ColorSync] . Cuando se hace esto, no se puede seleccionar "Tipo de imagen".
- Si ha seleccionado [Cuatro colores] en el menú "Gris neutro", seleccione [Impresión en negro puro].

(3) Seleccione el tipo de imagen de color.

Puede seleccionar en el menú desplegable el tipo de imagen que se adapte a sus necesidades. Si desea seleccionar los ajustes detallados, haga clic en el botón [Color avanzado].

(4) Seleccione la configuración avanzada de colores.

Para definir la configuración avanzada de colores, seleccione las opciones deseadas de los menús. Para utilizar "Simulación CMYK", seleccione la casilla de verificación [Simulación CMYK] y, a continuación, seleccione el ajuste deseado.

(1) Seleccione [Color].

Seleccione el ajuste de gestión de color en cada menú. Cuando se selecciona [Color], se puede seleccionar "Ajuste de color" o "Tipo de imagen".

(2) Seleccione [Color 2].

Seleccione el ajuste de gestión de color en cada menú. Para seleccionar "Propósito de conversión", "Tipo de imagen" debe estar definido en [Personalizado]. Si ha seleccionado [Cuatro colores] en el menú "Gris neutro", seleccione "Impresión en negro puro".

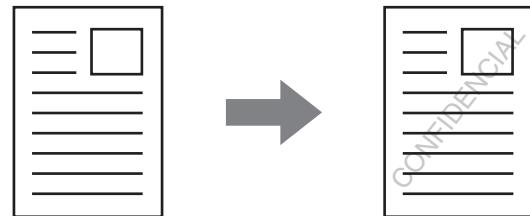
(3) Seleccione [Color 3].

Seleccione el ajuste de gestión de color en cada menú. Para seleccionar "Simulación CMYK" y "Depuración", "Tipo de imagen" debe estar definido en [Personalizado].

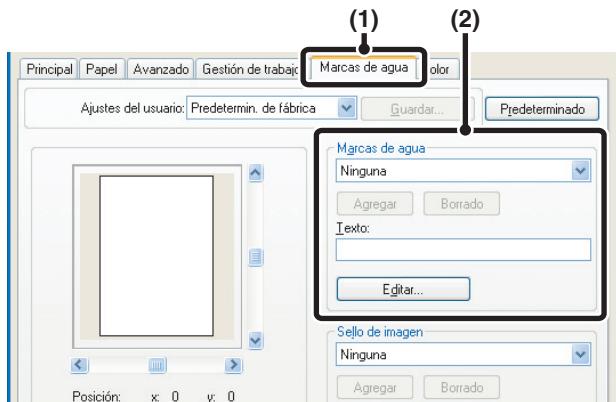
FUNCIONES QUE COMBINAN TEXTO E IMÁGENES

INSERCIÓN DE MARCA DE AGUA EN LAS PÁGINAS IMPRESAS (Marcas de agua)

Puede incluir un texto sombreado como marca de agua en el fondo de la imagen impresa. El tamaño, color, densidad y ángulo del texto de la marca de agua se puede ajustar. El texto se puede seleccionar de una lista guardada previamente, o escribirlo para crear una marca de agua original.



Windows



(1) Haga clic en la ficha [Marcas de agua].

(2) Seleccione los ajustes de marca de agua.

Seleccione en el menú desplegable una marca de agua guardada. Puede hacer clic en el botón [Editar] para modificar el color de fuente y seleccionar otros ajustes más detallados.



Si desea crear una marca de agua nueva...

Escriba el texto de la marca de agua en el cuadro "Texto" y haga clic en el botón [Agregar].

Macintosh

Mac OS X



(1) Seleccione [Marcas de agua].

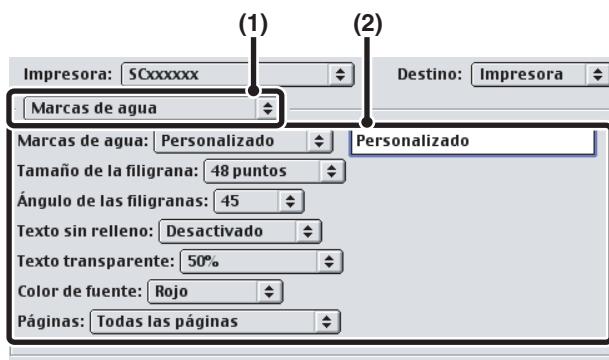
(2) Haga clic en la casilla de verificación [Marcas de agua] y configure los ajustes de marca de agua.

Es posible configurar los ajustes detallados de marca de agua como una selección de texto y editar el tipo de letra y el color. Ajuste el tamaño y el ángulo del texto arrastrando la barra deslizante .



En Mac OS X v10.1.5, configure los ajustes de marca de agua en la ficha [Marcas de agua] de [Printer Features].

Mac OS 9



(1) Seleccione [Marcas de agua].

(2) Configure los ajustes de marca de agua.

Es posible configurar los ajustes detallados de marca de agua como una selección de texto y editar el color.

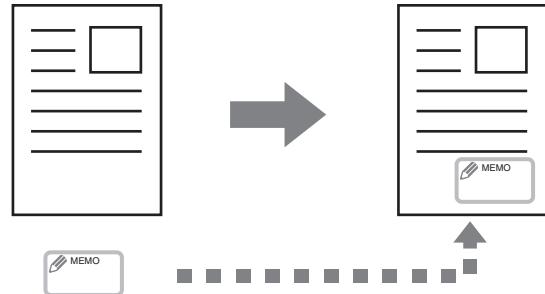
Seleccione el texto en el menú "Marcas de agua".

Seleccione el tamaño y el ángulo del texto y el color del tipo de letra de los menús correspondientes.

IMPRESIÓN DE UNA IMAGEN SOBRE LOS DATOS DE LA IMPRESIÓN (Sello de imagen)

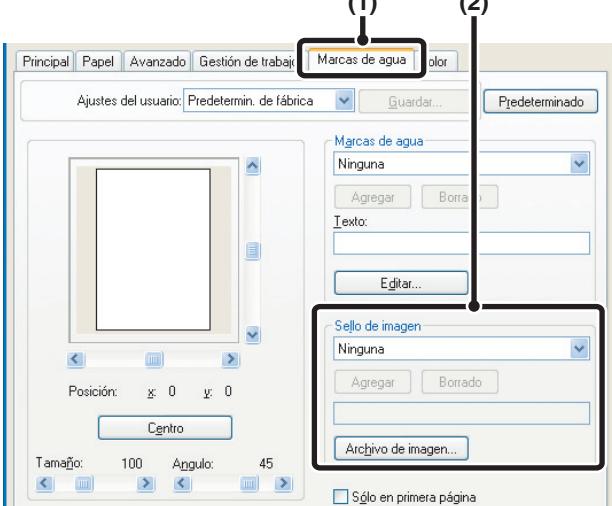
(Esta función sólo está disponible en Windows.)

Puede imprimir una imagen de mapa de bits o JPEG guardada en el equipo sobre los datos de la impresión. El tamaño, posición y ángulo de la imagen se pueden ajustar. Esta función se puede utilizar para "estampar" una imagen de uso frecuente o un ícono propio sobre los datos de la impresión.



Windows

(Los controladores que pueden usarse son los controladores de impresora PCL6 o PS.)



(1) Haga clic en la ficha [Marcas de agua].

(2) Seleccione los ajustes de estampado.

Seleccione en el menú desplegable un sello de imagen guardado.



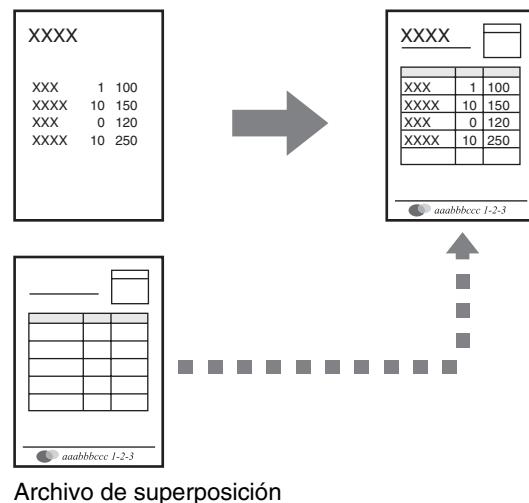
Si desea crear un sello de imagen nuevo...

Seleccione un archivo de imagen y, a continuación, haga clic en el botón [Agregar].

CREACIÓN DE SUPERPOSICIÓN PARA LOS DATOS DE LA IMPRESIÓN (Superposición)

(Esta función sólo está disponible en Windows.)

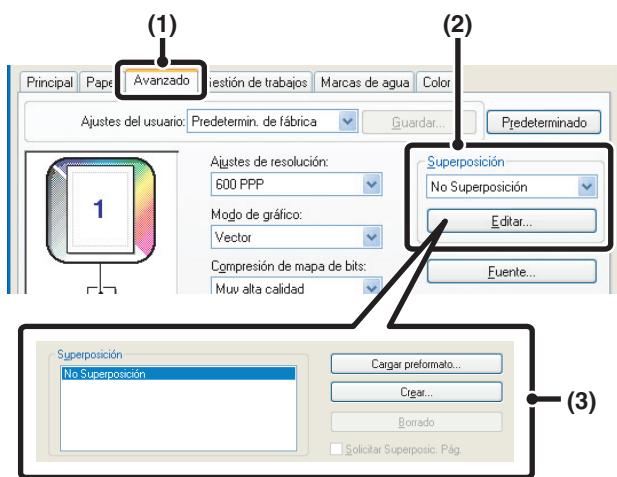
Los datos de la impresión se pueden imprimir en una superposición previamente creada. Creando referencias de tabla o un marco decorativo en otra aplicación diferente de la del archivo de texto, y registrando los datos como un archivo de superposición, se puede obtener fácilmente un resultado de impresión atractivo sin necesidad de procesos complicados.



Archivo de superposición

Windows

Crear un archivo de superposición.



(1) Haga clic en la ficha [Avanzado].

Configure los ajustes del controlador de impresora desde la aplicación de software que desea utilizar para crear el archivo de superposición.

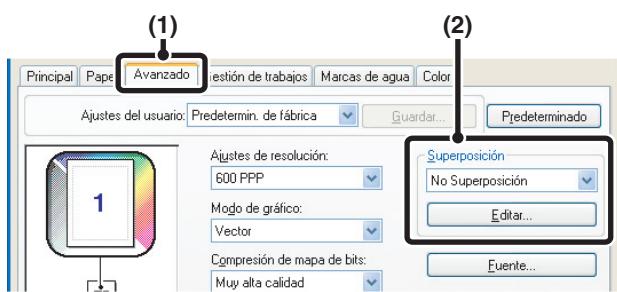
(2) Haga clic en el botón [Editar].

(3) Crear un archivo de superposición.

Haga clic en el botón [Crear] y especifique el nombre y la carpeta que se utilizarán para el archivo de superposición que desea crear. El archivo se crea cuando se terminan los ajustes y se inicia la impresión.

- Cuando se inicia la impresión, aparece un mensaje de confirmación. El archivo de superposición no se crea hasta que haga clic en el botón [Sí].
- Haga clic en el botón [Cargar preformato] para cargar un archivo de superposición que ya existe.

Imprimir con un archivo de superposición



(1) Haga clic en la ficha [Avanzado].

Configure los ajustes del controlador de impresora desde la aplicación desde la que desea imprimir utilizando el archivo de superposición.

(2) Seleccione el archivo de superposición.

Se puede seleccionar en el menú desplegable un archivo de superposición creado o guardado previamente.

FUNCIONES DE IMPRESIÓN PARA FINES ESPECIALES

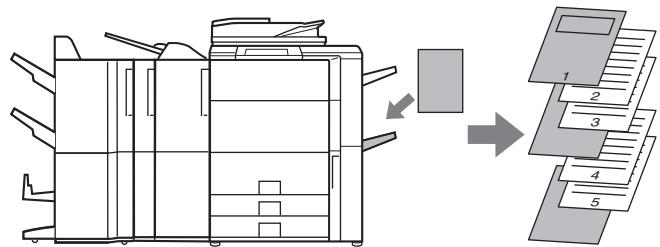
IMPRESIÓN DE PÁGINAS ESPECIFICADAS EN PAPEL DIFERENTE (Papel diferente)

• Uso de esta función en un entorno Windows

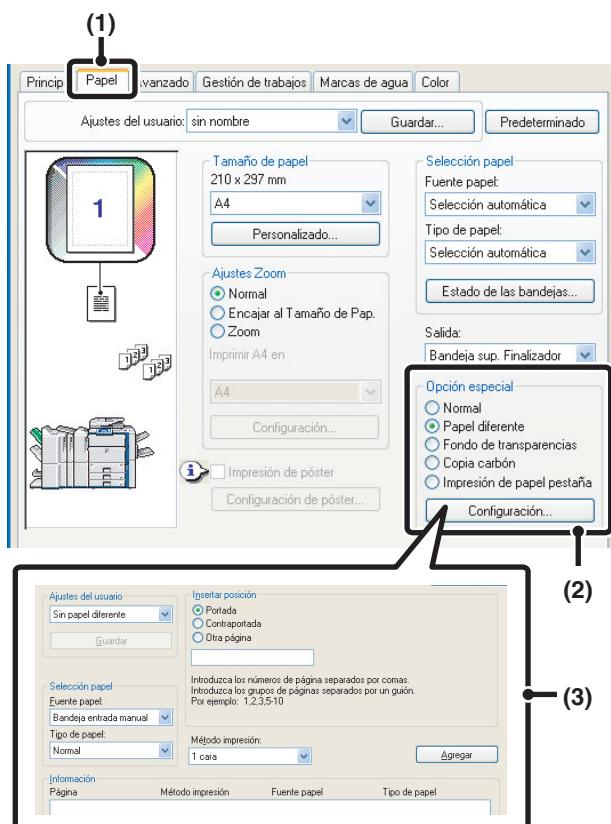
La portada y la contraportada, y las páginas especificadas de un documento se pueden imprimir en papel distinto al de las otras páginas. Utilice esta función cuando desee imprimir la portada y la contraportada en papel de gramaje alto, o insertar papel coloreado o un tipo de papel distinto, en ciertas páginas especificadas. También puede insertar papel como encarte sin que se imprima.

• Uso de esta función en un entorno Macintosh

La portada principal se puede imprimir un papel diferente a de otras páginas. Esta función se puede utilizar, por ejemplo, cuando desea imprimir sólo la portada en papel grueso.



Windows



(1) Haga clic en la ficha [Papel].

(2) Seleccione [Papel diferente] y haga clic en el botón [Configuración].

(3) Seleccione los ajustes de inserción de papel.

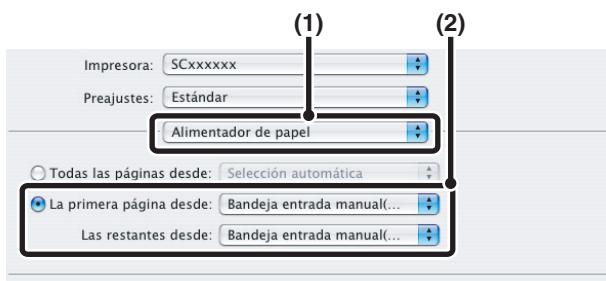
Seleccione la posición de inserción, la fuente de papel y el método de impresión en los menús correspondientes. Haga clic en el botón [Añadir] para ver los ajustes seleccionados en "Información". Cuando termine de realizar los ajustes, haga clic en el botón [Guardar] en "Ajustes del usuario" para guardarlos.



Cuando se encuentra seleccionada la opción [Bandeja entrada manual] en "Fuente papel", asegúrese de seleccionar el "Tipo de papel".

Macintosh

Mac OS X

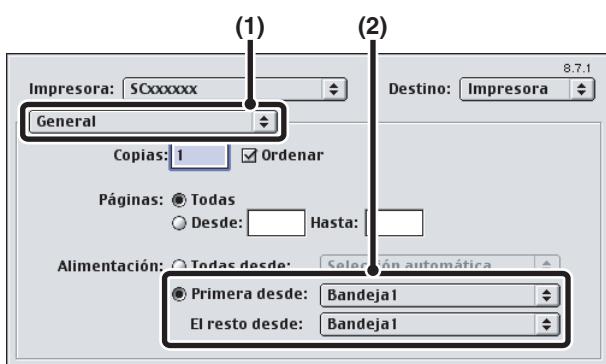


(1) Seleccione [Alimentador de papel].

(2) Seleccione los ajustes de inserción de la portada.

Seleccione la bandeja o el tipo de papel de la primera página en "La primera página desde" y, a continuación, seleccione la bandeja o el tipo de papel utilizado para las páginas restantes en "Las restantes desde".

Mac OS 9



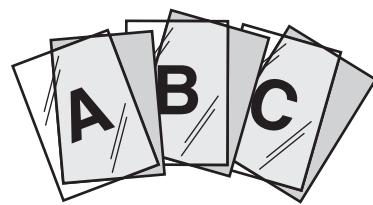
(1) Seleccione [General].

(2) Seleccione los ajustes de inserción de la portada.

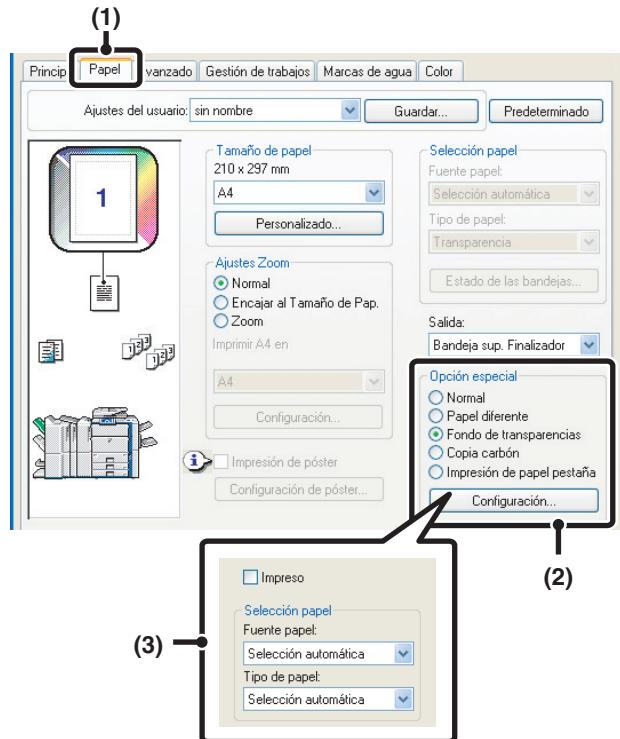
Seleccione la bandeja o el tipo de papel de la primera página en "Primera desde" y, a continuación, seleccione la bandeja o el tipo de papel utilizado para las páginas restantes en "El resto desde".

ADICIÓN DE FONDOS AL IMPRIMIR EN TRANSPARENCIAS (Fondo de transparencias)

Cuando se imprime sobre transparencias, esta función ayuda a impedir que se peguen insertando una hoja de papel entre cada una. También se puede imprimir en cada hoja de papel insertada el mismo contenido de la transparencia.



Windows



- (1) Haga clic en la ficha [Papel].
- (2) Seleccione [Fondo de transparencias] y haga clic en el botón [Configuración].
- (3) Seleccione los ajustes de inserción de transparencias.

Puede seleccionar la casilla de verificación [Impreso] para imprimir el mismo texto que se imprime sobre la hoja de la transparencia. Seleccione el tipo y la fuente de papel, si es necesario.

Cuando se encuentra seleccionada la opción [Bandeja entrada manual] en "Fuente papel", asegúrese de seleccionar el "Tipo de papel".

Macintosh

Mac OS X

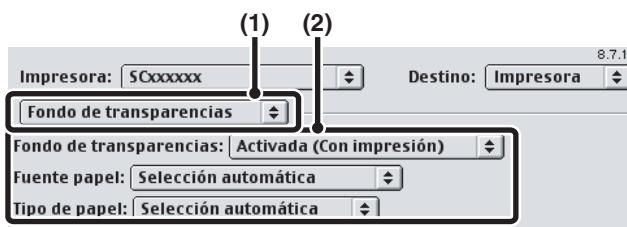


- (1) Seleccione [Características].
- (2) Seleccione [Fondo de transparencias].
- (3) Seleccione los ajustes de inserción de transparencias.

Seleccione [Imprimir] en "Fondo de transparencias" para imprimir el mismo texto que se imprime sobre la hoja de la transparencia. Seleccione el tipo y la fuente de papel, si es necesario.

-
- Cuando se encuentra seleccionada la opción [Bandeja entrada manual] en "Fuente papel", asegúrese de seleccionar el "Tipo de papel".
 - En Mac OS X v10.1.5, seleccione los ajustes en "Fondo de transparencias" en la ficha [Avanzadas] de [Printer Features].
 - En Mac OS X v10.2.8, seleccione la casilla de verificación [Fondo de transparencias] en [Avanzadas].

Mac OS 9



- (1) **Seleccione [Fondo de transparencias].**
- (2) **Seleccione los ajustes de inserción de transparencias.**

En el menú "Fondo de transparencias" seleccione [Activada (Con impresión)] para imprimir el mismo texto que se imprime sobre la hoja de la transparencia. Seleccione el tipo y la fuente de papel, si es necesario.

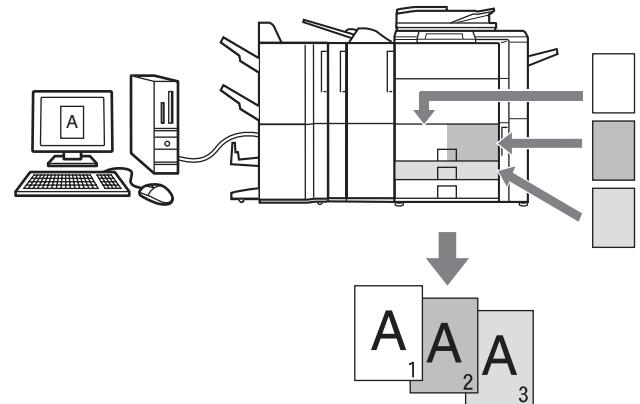
 Cuando se encuentra seleccionada la opción [Bandeja entrada manual] en "Fuente papel", asegúrese de seleccionar el "Tipo de papel".

IMPRESIÓN DE UNA COPIA CARBÓN (Copia carbón)

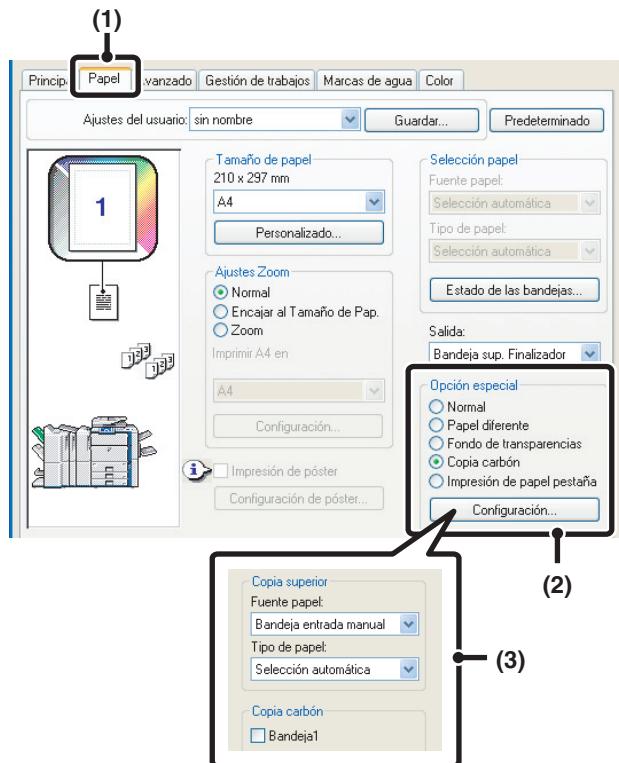
(Esta función sólo está disponible en Windows.)

Esta función se utiliza para imprimir una copia adicional de la imagen impresa sobre papel del mismo tamaño pero desde una bandeja de papel distinta.

Por ejemplo, si selecciona la impresión de una copia carbón cuando hay cargado papel estándar en la bandeja 1 y papel coloreado en la bandeja 2, se puede obtener un resultado de impresión similar a un ejemplar de copia carbón especificando el comando de impresión sólo una vez. Otro ejemplo, si hay cargado papel estándar en la bandeja 1 y papel reciclado en la bandeja 2, se Copia carbón puede imprimir simultáneamente una copia para presentación y una copia como duplicado.



Windows



- (1) **Haga clic en la ficha [Papel].**
- (2) **Seleccione [Copia carbón] y haga clic en el botón [Configuración].**
- (3) **Seleccione el ajuste de copia carbón.**

Seleccione la bandeja para la "Copia superior" y, a continuación, la bandeja para la copia carbón (o las copias) en "Copia carbón".

 Cuando se encuentra seleccionada la bandeja manual, asegúrese de seleccionar el "Tipo de papel".

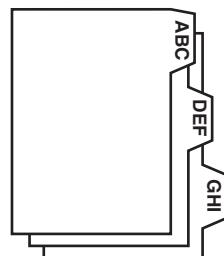
IMPRESIÓN DE TEXTO EN PESTAÑAS (Impresión de pestañas)

(Esta función sólo está disponible en Windows.)

Esta función se utiliza para imprimir texto en las pestañas de papel adecuado para este fin.

Impresión de texto de pestaña creados en el controlador de la impresora (sólo PCL6)

Se puede escribir el texto para imprimir en las pestañas en [Impresión de papel pestaña] en la ficha [Papel] de la pantalla de configuración del controlador de la impresora, y se pueden configurar los ajustes específicos, como el tamaño de las pestañas, la posición de inicio, la distancia entre las pestañas y los números de página donde se deben insertar las hojas de pestaña.

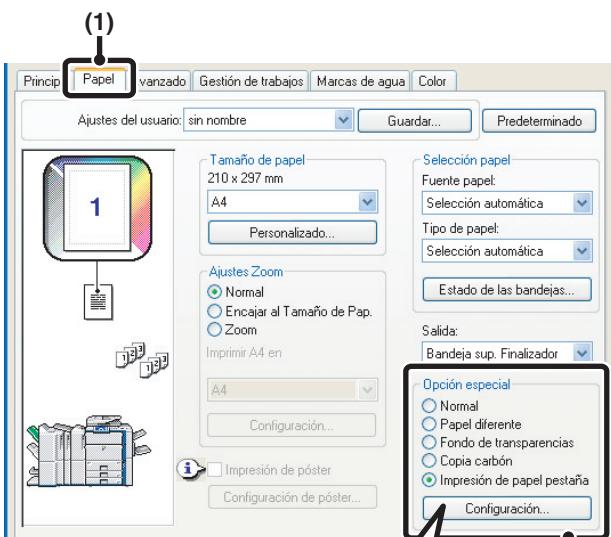


Impresión de texto de pestaña creados en una aplicación de software

Se puede crear el texto para imprimir en las pestañas en una aplicación de software y, a continuación, se puede utilizar [Ajustes de papel pestaña] en la ficha [Avanzado] de la pantalla de configuración del controlador de la impresora para especificar el desplazamiento del texto para la impresión de la pestaña.

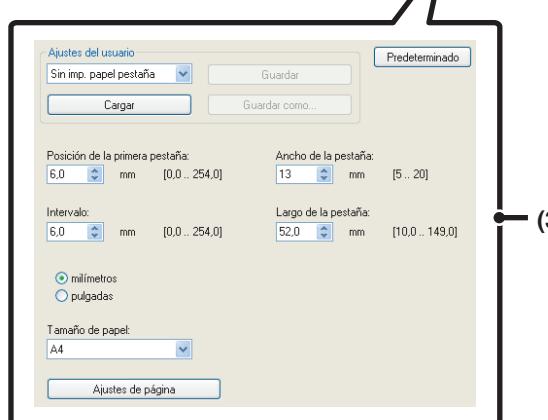
Windows

Impresión de texto de pestaña creados en el controlador de la impresora (sólo PCL6)



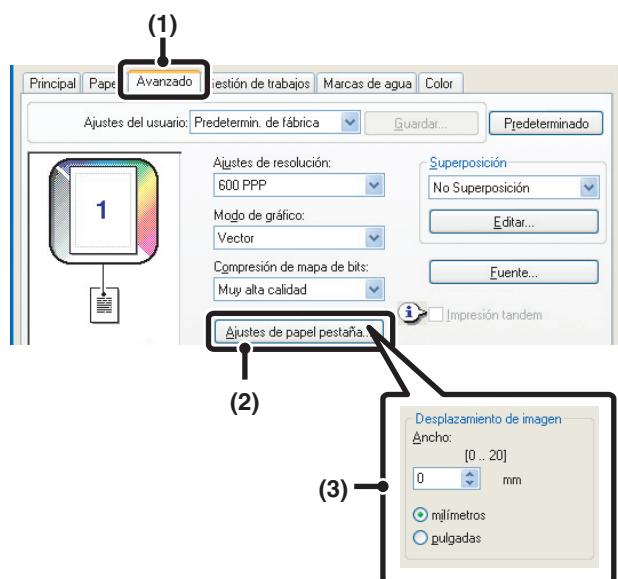
- (1) Haga clic en la ficha [Papel].
- (2) Seleccione [Impresión de papel pestaña] y haga clic en el botón [Configuración].
- (3) Seleccione la configuración del papel con pestañas.

La posición de la primera pestaña, la distancia entre las pestañas y las dimensiones horizontal y vertical de éstas se pueden introducir o modificar directamente con el botón . Además, el tamaño del papel con pestañas se puede seleccionar en "Tamaño de papel". Para introducir el texto que se va a imprimir en el papel con pestañas o especificar los números de página donde se insertarán las hojas con pestañas, haga clic en el botón [Ajustes de página].



Se puede guardar la configuración del papel con pestañas, y se puede abrir un archivo guardado en "Ajustes del usuario".

Impresión de texto de pestaña creados en una aplicación de software



(1) Haga clic en la ficha [Avanzado].

(2) Haga clic en el botón [Ajustes de papel pestaña].

(3) Seleccione los ajustes de papel con pestañas.

Para desplazar la imagen, introduzca directamente un número o haga clic en el botón .

FUNCIONES ESPECIALES DE LA IMPRESORA

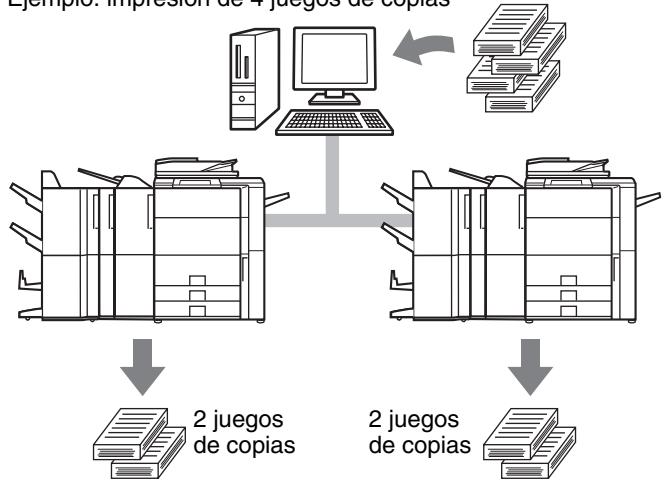
UTILIZACIÓN DE DOS MÁQUINAS PARA UN TRABAJO GRANDE (Impresión tándem)

Son necesarias dos máquinas para utilizar esta función. La impresión en tandem permite dividir un trabajo de impresión grande entre dos máquinas conectadas a la red.

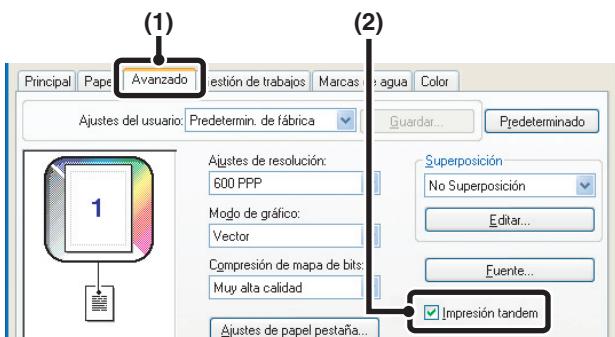
Las máquinas imprimen simultáneamente cada mitad del trabajo, siendo posible acortar el tiempo de impresión cuando se imprime una gran cantidad de trabajos.

Para utilizar la impresión en tandem, la dirección IP de la máquina auxiliar, establecida en la "Conf. de la Conexión Tándem" de la configuración del sistema (administrador) de la máquina, debe estar configurada en el controlador de impresora. En un entorno Windows, esto puede lograrse automáticamente haciendo clic en el botón [Configuración automática] en la ficha [Configuración] del controlador de la impresora. En un entorno Macintosh, esto puede lograrse automáticamente haciendo clic en el botón [Configuración tandem].

Ejemplo: impresión de 4 juegos de copias



Windows



(1) Haga clic en la ficha [Avanzado].

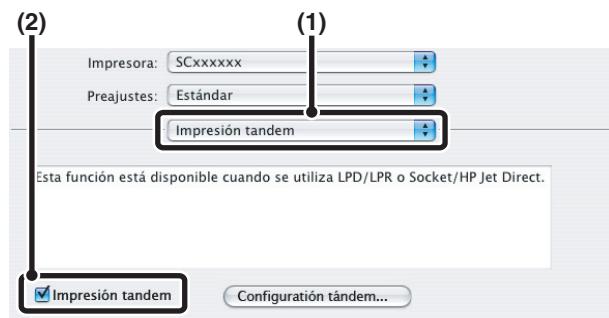
(2) Seleccione la casilla de verificación [Impresión tandem] .



La función Impres. Tándem sólo puede utilizarse cuando el controlador de impresora se instala mediante "Instalación típica" o "Instalación personalizada" con la opción "Impresión directa LPR" seleccionada.

Macintosh

(Esta función sólo se puede utilizar en Mac OS X v10.2.8, v10.3.3 a 10.3.9 y v10.4.)



(1) Seleccione [Impresión tandem].

(2) Seleccione la casilla de verificación [Impresión tandem] .



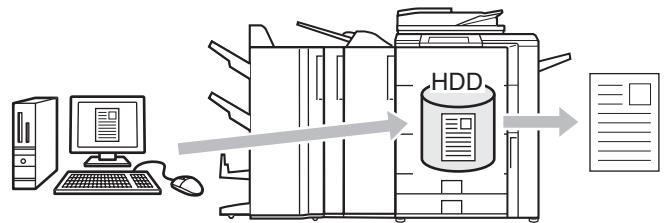
Para utilizar la función de Impres. Tándem, se debe seleccionar el protocolo que se va a utilizar según el mensaje que aparece en la pantalla izquierda al agregar al controlador de impresora con la "Utilidad de configuración de impresora" ("Centro de impresión" en Mac OS X v10.2.8).

GUARDAR Y UTILIZAR ARCHIVOS DE IMPRESIÓN (Retención/Archivo de documentos)

Esta función se utiliza para guardar un trabajo de impresión como un archivo en el disco duro de la máquina, permitiendo imprimir el trabajo desde el panel de funcionamiento cuando sea necesario. Se puede seleccionar la ubicación para almacenar un archivo para evitar que el archivo se mezcle con archivos de otros usuarios.

Al imprimir desde un equipo, se puede definir una contraseña (de 5 a 8 dígitos) para mantener la confidencialidad de la información de un archivo almacenado.

Si se define una contraseña, ésta debe introducirse para imprimir el archivo almacenado desde el equipo.



Solo retener

Este ajuste se utiliza para retener un trabajo de impresión en el disco duro de la máquina sin llegar a imprimirlo.

Retener tras imprimir

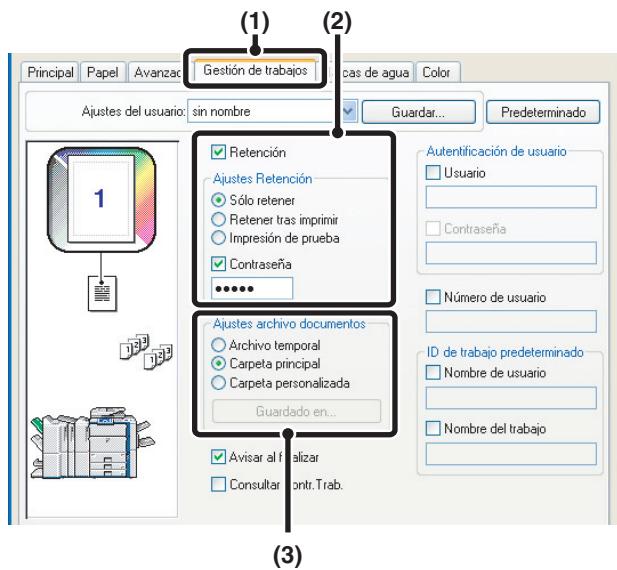
Este ajuste se utiliza para retener un trabajo de impresión en el disco duro de la máquina después de imprimirlo.

Impresión de prueba

Cuando se envía un trabajo de impresión a la máquina, sólo se imprime el primer juego de copias. Después de haber comprobado el contenido del primer juego de copias, puede imprimir los juegos restantes desde el panel de funcionamiento de la máquina. Esto ayuda a evitar la existencia de excesivas erratas.

Para imprimir los archivos guardados en el disco duro de la máquina, consulte la Guía de archivación de documentos.

Windows



(1) Haga clic en la ficha [Gestión de trabajos].

(2) Seleccione el ajuste de retención.

Haga clic en la casilla de verificación [Retención] . Seleccione el método de retención en "Ajustes Retención". Para escribir la contraseña (número de 5 a 8 dígitos), haga clic en la casilla de verificación [Contraseña] .

(3) Seleccione los ajustes de archivo de documentos.

Seleccione la carpeta para guardar el archivo en "Ajustes archivo documentos". Al seleccionar [Carpeta personalizada], el nombre de la carpeta para guardar el archivo se puede seleccionar con el botón [Guardado en].



- Cuando se selecciona [Archivo temporal], "Ajustes Retención" se definirá en [Retener tras imprimir] solamente.
- Cuando se selecciona [Archivo temporal], se borra la contraseña introducida en "Ajustes Retención" y no puede utilizarse.
- Para guardar un archivo en una carpeta personalizada, ésta debe crearse primero con la opción "Control de Archivos. de Documentos" en la configuración del sistema (administrador). Si se ha establecido una contraseña para una carpeta personalizada, introduzca la "Contraseña de la carpeta" en la pantalla de selección de la carpeta.

Macintosh

Mac OS X

(Esta función no se puede utilizar en Mac OS X v10.1.5.)



(1) Seleccione [Gestión de trabajos].

(2) Seleccione el ajuste de retención.

Haga clic en la casilla de verificación [Retención] . Seleccione el método de retención en "Ajustes Retención". Para simplificar la operación la próxima vez que defina la misma contraseña, haga clic en el botón (bloquear) después de introducir la contraseña (número de 5 a 8 dígitos).

(3) Seleccione los ajustes de archivo de documentos.

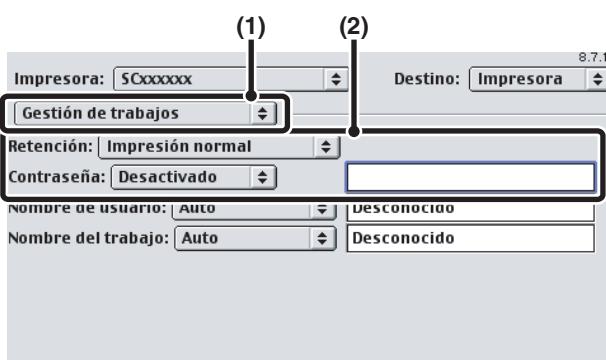
Seleccione la carpeta para guardar el archivo en "Ajustes archivo documentos". Al seleccionar [Carpeta personalizada], el nombre de la carpeta para guardar el archivo se puede seleccionar con el botón [Guardado en].



- Cuando se selecciona [Archivo temporal], "Ajustes Retención" se definirá en [Retener tras imprimir] solamente.
- Cuando se selecciona [Archivo temporal], se borra la contraseña introducida en "Ajustes Retención" y no puede utilizarse.
- Para guardar un archivo en una carpeta personalizada, ésta debe crearse primero con la opción "Control de Archivos. de Documentos" en la configuración del sistema (administrador). Si se ha establecido una contraseña para una carpeta personalizada, introduzca la "Contraseña de la carpeta" en la pantalla de selección de la carpeta.

Mac OS 9

(No se puede utilizar la función de archivo de documentos.)



(1) Seleccione [Gestión de trabajos].

(2) Seleccione el ajuste de retención.

Seleccione el método de retención en el menú "Retención". Si es necesario, introduzca la contraseña (número de 5 a 8 dígitos).

5

IMPRESIÓN SIN EL CONTROLADOR DE IMPRESORA

Si el controlador de impresora no está instalado en el ordenador, o si la aplicación utilizada para abrir un archivo que desea imprimir no se encuentra disponible, puede imprimir directamente desde la máquina sin utilizar el controlador de impresora.

A continuación, se enumeran los tipos de archivo (con sus correspondientes extensiones) que pueden imprimirse directamente.

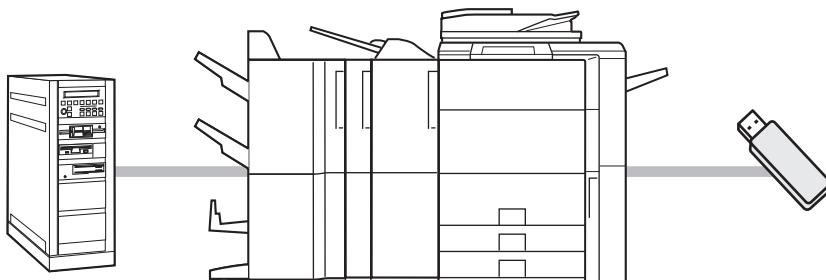
Tipo de Archivo	TIFF	JPEG	PCL	PDF/ PDF cifrado	PS
Extensión	tiff, tif	jpeg, jpg, jpe, jfif	pcl	pdf	ps



- Aunque el resultado de impresión sea en blanco y negro, los siguientes tipos de trabajos de impresión se contabilizarán como trabajos de impresión en 4 colores (Y (amarillo), M (magenta), C (cian) y Bk (negro)). Para que se contabilicen siempre como trabajos en blanco y negro, seleccione la impresión en blanco y negro.
 - Cuando los datos se crean como datos de color.
 - Cuando la aplicación trata los datos como datos de color aunque los datos sean en blanco y negro.
 - Cuando hay una imagen oculta debajo de una imagen en blanco y negro.
- Para imprimir los archivos PDF y PS, debe estar instalado el kit de expansión PS3.
- En función del tipo de archivo, puede que no sea posible imprimir algunos de los archivos de la tabla anterior.

IMPRESIÓN DIRECTA DESDE LA MÁQUINA

Puede seleccionar un archivo de un servidor FTP o del dispositivo de memoria USB conectado a la máquina, e imprimirlo desde el panel de funcionamiento de la máquina sin utilizar el controlador de la impresora.

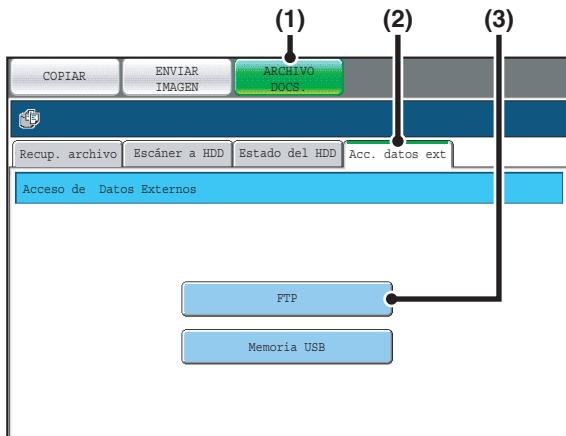


IMPRESIÓN DIRECTA DE UN ARCHIVO DE UN SERVIDOR FTP

Cuando se registra un servidor FTP en la página Web de la máquina, puede especificar e imprimir un archivo del servidor FTP desde el panel de funcionamiento de la máquina. Permite evitar la descarga del archivo y la impresión desde un ordenador.

 Para configurar las opciones del servidor FTP, haga clic en [Configuración de la Aplicación] y, a continuación, en [FTP Configuración de impresión] en el menú de la página Web y configure las opciones en "Configuración de Impresión de FTP desde el Panel de Operaciones". (Se requieren derechos de administrador.)

1



Acceda al servidor FTP.

- (1) Pulse la tecla [ARCHIVO DOCS.].
- (2) Pulse la ficha [Acc. datos ext].
- (3) Pulse la tecla [FTP].

2



Pulse la tecla del servidor FTP al que desea tener acceso.

3

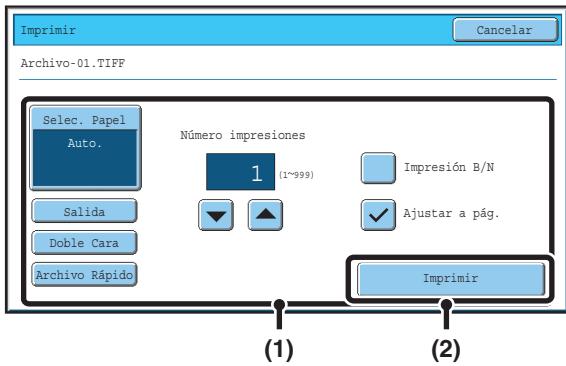


Pulse la tecla del archivo que desea imprimir.

- El ícono  aparece a la izquierda de las teclas de los archivos que se pueden imprimir.
- El ícono  se muestra a la izquierda de las teclas de las carpetas del servidor FTP. Para mostrar los archivos y las carpetas de una carpeta, pulse la tecla de la carpeta.

- 
- Pueden visualizarse un total de 100 teclas de archivos y carpetas.
 - Pulse la tecla  para subir un nivel de carpeta.
 - Cuando se baja un nivel de carpeta pulsando una tecla de carpeta, aparece la tecla  en la esquina superior derecha de la pantalla. Pulse esta tecla para volver a la carpeta raíz (el nivel superior de carpetas en el servidor FTP seleccionado).
 - Pulse la tecla [Archivo o nombre de carpeta] (o la tecla [Nombre de Archivo:]) para cambiar el orden de los archivos y carpetas que aparecen en la pantalla. El orden se invierte entre el orden ascendente y descendente cada vez que se pulsa la tecla.

4



Imprima el archivo seleccionado.

(1) Seleccione las condiciones de impresión.

Si ha seleccionado un archivo (PCL o PS) en el paso 3 que incluye opciones de impresión, se aplicarán dichas opciones.

(2) Pulse la tecla [Imprimir].

La impresión comienza. Cuando aparezca el mensaje "Trabajo guardado. ..." en el panel táctil, pulse la tecla [OK].



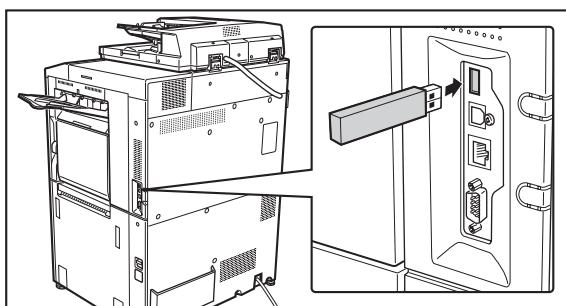
Cuando selecciona un archivo PDF protegido por una contraseña, debe introducir esta última en la pantalla de estado del trabajo para comenzar la impresión.

☞ [IMPRESIÓN DE UN ARCHIVO PDF CIFRADO](#) (página 66)

IMPRESIÓN DIRECTA DE UN ARCHIVO DE MEMORIA USB

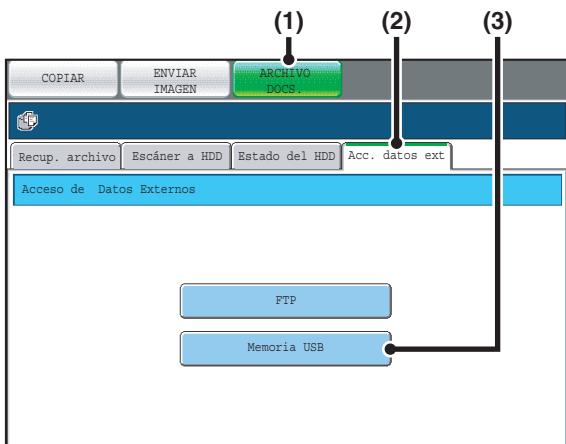
Un archivo almacenado en un dispositivo de memoria USB conectado a la máquina se puede imprimir desde el panel de funcionamiento de la máquina sin la utilización del controlador de la impresora. Si el controlador de la impresora de la máquina no está instalado en el ordenador, puede copiar un archivo en un dispositivo de memoria USB disponible en el mercado y conectar el dispositivo a la máquina para imprimir el archivo directamente.

1



Conecte el dispositivo de memoria USB a la máquina.

2



Acceda al dispositivo de memoria USB.

(1) Pulse la tecla [ARCHIVO DOCS.].

(2) Pulse la ficha [Acc. datos ext].

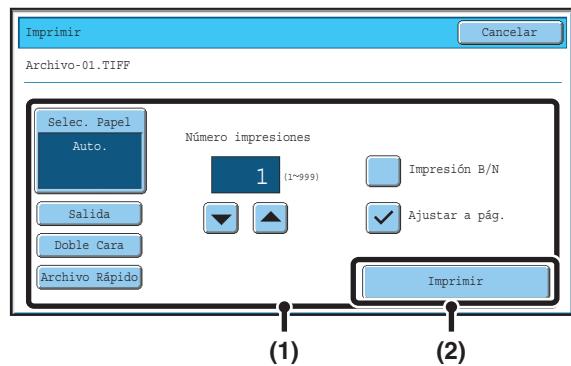
(3) Pulse la tecla [Memoria USB].

3



- Pueden visualizarse un total de 100 teclas de archivos y carpetas.
- Pulse la tecla para subir un nivel de carpeta.
- Cuando se baja un nivel de carpeta pulsando una tecla de carpeta, aparece la tecla en la esquina superior derecha de la pantalla. Pulse esta tecla para volver a la carpeta raíz (el nivel superior de carpetas de la memoria USB seleccionada).
- Pulse la tecla [Archivo o nombre de carpeta] (o la tecla [Nombre de Archivo:]) para cambiar el orden de los archivos y carpetas que aparecen en la pantalla. El orden se invierte entre el orden ascendente y descendente cada vez que se pulse la tecla.

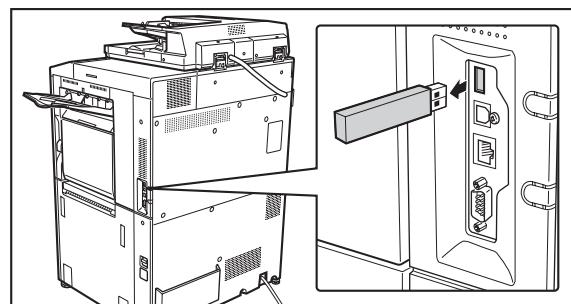
4



Para cancelar la impresión...

Para cancelar la impresión mientras se está transfiriendo el archivo, pulse la tecla [Cancelar] en la pantalla de mensajes que aparece en el panel táctil.

5



Pulse la tecla del archivo que desea imprimir.

- El icono aparece a la izquierda de las teclas de los archivos que se pueden imprimir.
- El icono se muestra a la izquierda de las teclas de las carpetas de la memoria USB. Para mostrar los archivos y las carpetas de una carpeta, pulse la tecla de la carpeta.

Imprima el archivo seleccionado.

(1) Seleccione las condiciones de impresión.

Si ha seleccionado un archivo (PCL o PS) en el paso 3 que incluye opciones de impresión, se aplicarán dichas opciones.

(2) Pulse la tecla [Imprimir].

La impresión comienza después de la transferencia del archivo seleccionado. Cuando aparezca el mensaje "Trabajo guardado. ..." en el panel táctil, pulse la tecla [OK].

Cuando selecciona un archivo PDF protegido por una contraseña, debe introducir esta última en la pantalla de estado del trabajo para comenzar la impresión.

IMPRESIÓN DE UN ARCHIVO PDF CIFRADO (página 66)

Retire el dispositivo de memoria USB de la máquina.

IMPRESIÓN DIRECTA DESDE UN ORDENADOR

En las páginas Web de la máquina pueden configurarse opciones para habilitar la impresión directa desde un ordenador sin utilizar el controlador de impresora.

ENVIAR TRABAJO DE IMPRESIÓN

Puede configurar un archivo para que se imprima directamente sin utilizar el controlador de impresora.

Además de para imprimir un archivo de su ordenador, este procedimiento se puede utilizar para imprimir cualquier archivo al que se pueda acceder desde el mismo, como un archivo de otro ordenador conectado en la misma red.

Para imprimir directamente un archivo de un ordenador, haga clic en [Operaciones con Documentos] y, a continuación, en [Enviar trabajo de impresión] en el menú de la página Web.

FTP IMPRIMIR

Puede imprimir un archivo desde el ordenador con sólo arrastrar y colocar el archivo en el servidor FTP de la máquina.

• Configuración de las opciones

Para habilitar la impresión en FTP, haga clic en [Configuración de la Aplicación] y, a continuación, en [FTP Configuración de impresión] en el menú de la página Web, habilite la impresión en FTP en "Configuración de Impresión de FTP desde el PC Cliente" y configure el número de puerto. (Se requieren derechos de administrador.)

• Efectuar la impresión en FTP

Escriba "ftp://" y, a continuación, la dirección IP de la máquina en la barra de direcciones del explorador Web instalado en el ordenador, según se muestra a continuación.

(Ejemplo)

ftp://192.168.1.28

Arrastre y coloque el archivo que desea imprimir en la carpeta "Ip" que aparece en el explorador Web. El archivo comenzará a imprimirse automáticamente.



Si se imprime un archivo (PCL o PS) que incluye opciones de impresión, se aplicarán dichas opciones.

IMPRESIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

Se puede configurar una cuenta de correo electrónico en la máquina para que ésta compruebe periódicamente su servidor de correo e imprima de forma automática los datos adjuntos de correo electrónico recibidos, sin necesidad de utilizar el controlador de impresora.

• Configuración de las opciones

Para utilizar la impresión de correo electrónico, primero debe configurar una cuenta de correo en la máquina. Para configurar una cuenta, haga clic en [Configuración de la Aplicación] y, a continuación, en [Configuración de Impresión de Correo electrónico] en el menú de la página Web. (Se necesitan derechos de administrador.)

• Utilización de la impresión de correo electrónico

Para imprimir un archivo utilizando la impresión de correo electrónico, utilice su programa de correo en el ordenador para enviar los archivos como datos adjuntos a la dirección de correo electrónico de la máquina.

Los comandos de control pueden introducirse en el mensaje de correo electrónico para especificar el número de copias y el formato de impresión. Los comandos se introducen con el formato "nombre del comando = valor".

Se pueden introducir los siguientes comandos de control:

Función	Nombre del comando	Valores
Copias	COPIES	1-999
Grapar	JOBSTAPLE	STAPLENO, STAPLELEFT, STAPLETWO
Perforar	PUNCH	OFF, ON
Salida	COLLATE	OFF, ON
Impresión a dos caras	DUPLEX	OFF, TOP, LEFT, RIGHT
Número de cuenta*	ACCOUNTNUMBER	Número (de 5 a 8 cifras)
Tipo de archivo	LANGUAGE	PCL, PCLXL, POSTSCRIPT, PDF, TIFF, JPG
Papel	PAPER	Nombre del papel disponible (A4, LETTER, etc.)
Archivo de Documentos	FILE	OFF, ON
	FOLDERNAME	30 caracteres
Archivo Rápido	QUICKFILE	OFF, ON
Bandeja de Salida	OUTTRAY	CENTER, RIGHT, FINISHER
Impresión en blanco y negro	B/W PRINT	OFF, ON
Ajustar a la página	FITIMAGETOPAGE	OFF, ON

Ejemplo

```
COPIES=2
DUPLEX=LEFT
ACCOUNTNUMBER=11111
PAPER=A4
B/W PRINT=ON
```

* Puede omitirse, excepto cuando la autenticación se efectúa por número de usuario.



- Introduzca los comandos en texto sin formato. Si los introduce en texto con formato enriquecido (HTML), los comandos no se aplicarán.
- Para recibir una lista de los comandos de control, introduzca el comando "Config" en el mensaje de correo electrónico.
- Si no se introduce nada en el cuerpo del mensaje de correo electrónico, la impresión se realizará de acuerdo con los "Ajustes Predeterminados" de la configuración del sistema. Si se imprime un archivo (PCL o PS) que incluye opciones de impresión, se aplicarán dichas opciones.
- Para imprimir los archivos PDF y PS, debe estar instalado el kit de expansión PS3.
- Introduzca sólo un "Tipo de archivo" cuando esté especificando un lenguaje de página-descripción. Normalmente no es necesario introducir ningún tipo de archivo.

IMPRESIÓN DE UN ARCHIVO PDF CIFRADO

El PDF cifrado se utiliza para proteger un archivo PDF solicitando la introducción de una contraseña para imprimir o para editar el archivo. Para imprimir directamente un archivo PDF cifrado en un servidor FTP o en un dispositivo de memoria USB conectado a la máquina, siga los pasos descritos a continuación para introducir la contraseña e iniciar la impresión.



Se requiere el kit de expansión PS3 para utilizar esta función.

1

ESTADO TRABAJO

Pulse la tecla [ESTADO TRABAJO].

2



Seleccione el trabajo de impresión PDF cifrado.

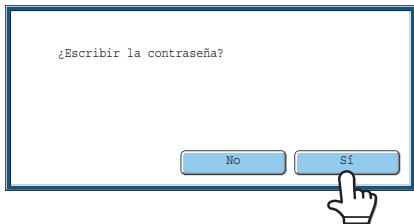
(1) Pulse la ficha [Impr. Trab.].

(2) Cambie el modo de estado del trabajo de impresión a [Bobina].

Pulse esta tecla para cambiar de modo. El modo seleccionado se muestra resaltado.

(3) Pulse la tecla del trabajo de impresión del archivo PDF que tiene la contraseña.

3



Pulse la tecla [Sí].

Aparece una pantalla de introducción de texto. Introduzca la contraseña (32 caracteres o menos) y pulse la tecla [OK]. El trabajo de impresión se lanzará y se desplazará a [Cola Trab.].



Si se ha definido una contraseña principal y una contraseña de usuario (que se utiliza para abrir el archivo), escriba la contraseña principal.



- Para imprimir un archivo PDF cifrado utilizando el controlador de impresora, abra el archivo en su ordenador e introduzca la contraseña.
- La impresión no es posible si no conoce la contraseña para un archivo PDF cifrado. Para borrar un trabajo de impresión en cola, pulse la tecla [No] en la pantalla del paso 3 y la tecla [Par./Borrar].
- Las versiones de PDF cifrado que pueden imprimirse directamente son 1.5 (Adobe® Acrobat® 6.0) y anteriores.

ASIGNACIÓN DE PRIORIDAD DE TRABAJO DE IMPRESIÓN/CANCELACIÓN DE UN TRABAJO DE IMPRESIÓN

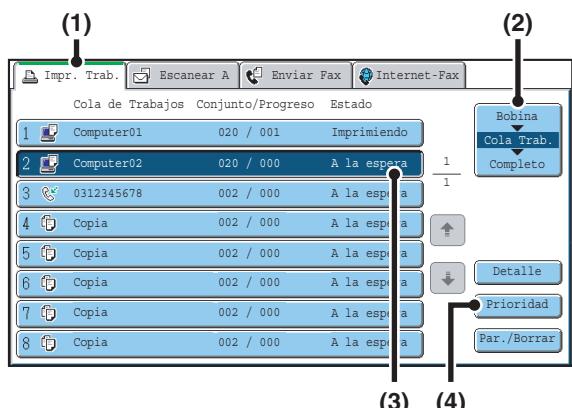
ASIGNACIÓN DE PRIORIDAD DE TRABAJO DE IMPRESIÓN

Cuando la máquina está ocupada copiando o imprimiendo un fax recibido u otro trabajo, puede dar prioridad a un trabajo de impresión que espera ser impreso e imprimirllo delante de otros trabajos.

1

ESTADO TRABAJO

Pulse la tecla [ESTADO TRABAJO].



2

Conceda la prioridad de trabajo deseada.

- (1) Pulse la ficha [Impr. Trab.].
- (2) Cambie el modo de estado del trabajo de impresión a [Cola Trab.].
Pulse esta tecla para cambiar de modo. El modo seleccionado se muestra resaltado.
- (3) Pulse la tecla del trabajo de impresión al que desea dar prioridad.
- (4) Pulse la tecla [Prioridad].
Se detiene el trabajo que se está imprimiendo y se imprime el trabajo seleccionado en (3).



Para comprobar la información de impresión sobre el trabajo seleccionado, pulse la tecla [Detalle].

CANCELACIÓN DE UN TRABAJO DE IMPRESIÓN

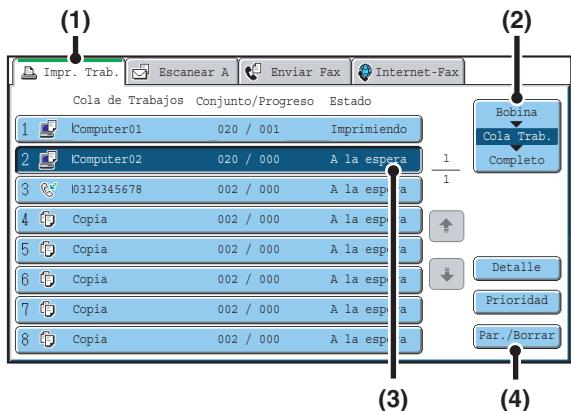
Se puede cancelar un trabajo que se está imprimiendo, un trabajo que espera ser impreso o un trabajo en cola.

1

ESTADO TRABAJO

Pulse la tecla [ESTADO TRABAJO].

2



Cancele el trabajo.

- (1) **Pulse la ficha [Impr. Trab.].**
- (2) **Cambie el modo de estado del trabajo de impresión a [Bobina] o [Cola Trab.].**
Pulse esta tecla para cambiar de modo. El modo seleccionado se muestra resaltado.
- (3) **Pulse la tecla del trabajo de impresión que desea cancelar.**
- (4) **Pulse la tecla [Par./Borrar].**
- (5) **Aparece un mensaje para confirmar la cancelación. Pulse la tecla [Sí].**

Se borra la tecla del trabajo seleccionado y la impresión se cancela.



También es posible cancelar la impresión con la tecla [PARAR] (◎) del panel de funcionamiento. Cuando pulse la tecla [PARAR] (◎), aparecerá un mensaje solicitando si se desea cancelar el trabajo.



Si no desea cancelar el trabajo de impresión seleccionado...
Pulse la tecla [No] en el paso (5).

CAMBIO A OTRO TAMAÑO DE PAPEL E IMPRESIÓN CUANDO EL PAPEL SE AGOTA

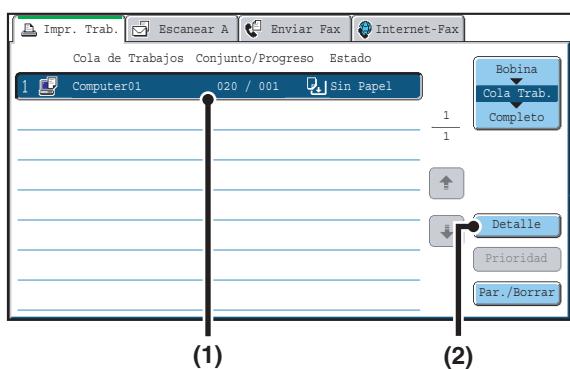
Si la impresión se para porque la máquina se ha quedado sin papel o si el tamaño de papel especificado en el controlador de la impresora no está cargado en la máquina, aparecerá un mensaje en el panel táctil. La impresión comenzará automáticamente cuando se pulse la tecla [OK] y el papel esté cargado en la máquina. Si desea realizar una impresión en papel en otra bandeja debido a que el tamaño de papel que desea no se encuentra disponible inmediatamente, siga los pasos que se indican a continuación.

1

ESTADO TRABAJO

Pulse la tecla [ESTADO TRABAJO].

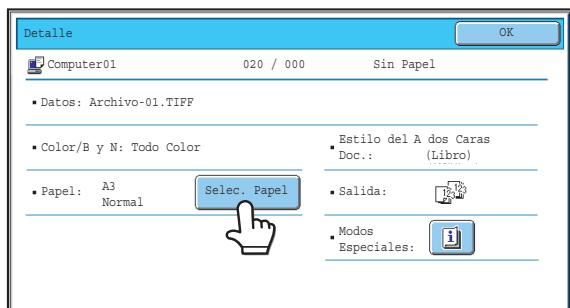
2



Consulte los detalles del trabajo de impresión que se ha quedado sin papel.

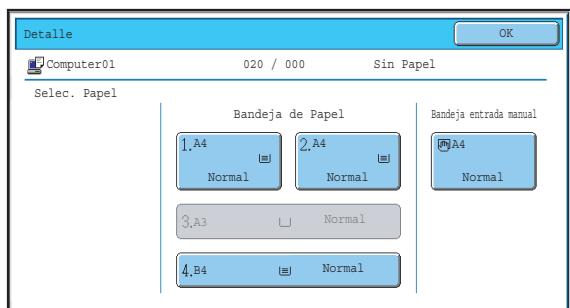
- (1) Pulse la tecla del trabajo para el cual aparece el mensaje "Sin Papel".
- (2) Pulse la tecla [Detalle].

3



Pulse la tecla [Selec. Papel].

4



Pulse la tecla de la bandeja que tiene el papel que desea utilizar.

La impresión comienza.



Si ha cambiado a otro tamaño de papel, la impresión puede no producirse correctamente; por ejemplo, parte del texto o de la imagen pueden salirse del papel.

ESPECIFICACIONES DE LOS CONTROLADORES DE LA IMPRESORA

LISTA DE ESPECIFICACIONES DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA

Función		PCL6	PCL5c	PS	Windows PPD*1	Macintosh PPD*1
Funciones de uso frecuente	Copias	1-999	1-999	1-999	1-999	1-999
	Resolución	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	N-Up	Número de Páginas	2,4,6,8,9,16	2,4,6,8,9,16	2,4,6,8,9,16	2,4,6,9,16*2,3
	Orden	Seleznable	Seleznable	Seleznable	Seleznable	Seleznable
	Borde	On/Off	On/Off	On/Off	Sí	Seleznable
	Impresión A Doble Cara	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Ajustar a página	Sí	Sí	Sí	No	Sí*4
	Borde de encuadernación	Seleznable	Seleznable	Seleznable	No	Sí*5
	Imprimir en blanco y negro	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Grapado*6	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Perforar*6	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Papel	Tamaño de papel	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Papel personalizado	1 tamaño	1 tamaño	1 tamaño	Sí*2	Sí*5
	Selección papel	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Bandeja de salida	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Funciones útiles de la impresora	Folleto/Grapado de folletos*7	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Desplazar margen	10mm/20mm/30mm	10mm/20mm/30mm	10mm/20mm/30mm	Sí	Sí
	Impresión de póster	Sí	No	Sí	No	No
	Girar 180 grados	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí*5
	Zoom/XY-Zoom	Sí*8	Sí*8	Sí	Sí*8	Sí*8
	Imagen en espejo	No	No	Sí	Sí	Sí*9

Función		PCL6	PCL5c	PS	Windows PPD*1	Macintosh PPD*1
Funciones especiales	Papel diferente	Sí	Sí	Sí	No	Sí*10
	Fondo de transparencias	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Copia carbón	Sí	Sí	Sí	No	No
	Impresión de pestañas	Sí	Sí	Sí	No	No
	Impresión tandem	Sí	Sí	Sí	No	Sí*5,11
	Retención	Sí	Sí	Sí	No	Sí*5
	Archivo de Documentos	Sí	Sí	Sí	No	Sí*5,11
Funciones de ajuste de modo de color	Ajustes de Color	Sí	Sí	Sí	No	Sí*5,11,12
	Texto en negro/ Vector en negro	Sí	Sí	Sí	No	No
	Color avanzado	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Funciones para combinar texto e imágenes	Marcas de agua	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Sello de imagen	Sí	No	Sí	No	No
	Superposición	Sí	Sí	Sí	No	No
Calidad de imagen	Resolución	600x600 ppp/ 300x300 ppp	600x600 ppp/ 300x300 ppp	600x600 ppp/ 1.200x600 ppp *13	600x600 ppp	600x600 ppp
	Selección del modo de gráfico	Sí	Sí	No	No	No
	Modalidad ahorro Toner*14	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Fuente	Fuente permanente	80 fuentes	80 fuentes	136 fuentes	136 fuentes*15	35 fuentes
	Descargar fuente seleccionable	Mapa de bits TrueType, gráficos	Mapa de bits TrueType, gráficos	Mapa de bits TrueType, Type1	Mapa de bits TrueType, Type1	No*16
Otras funciones	Configuración automática	Sí	Sí	Sí	No	Sí*5,12
	Autentificación de usuario	Sí	Sí	Sí	No	Sí*5

*1 La especificación de cada función en Windows PPD y Macintosh PPD varía dependiendo de la versión del sistema operativo y de la aplicación.

*2 No se puede utilizar en Windows NT 4.0.

*3 Sólo se puede utilizar la impresión 2 o 4-Up en Windows 98.

*4 Sólo puede utilizarse Mac OS X v10.4.

*5 No se puede utilizar en Mac OS X v10.1.5.

*6 Se puede utilizar cuando hay instalado un finalizador o un finalizador encuadrador. (Para utilizar la función de perforación, también debe haber instalado un módulo de perforación.)

*7 Para utilizar la función de grapado de folletos, debe disponer de un encuadrador finalizador.

*8 La proporción horizontal y vertical no se puede definir por separado.

*9 Sólo puede utilizarse Mac OS 9.0 a 9.2.2.

*10 Sólo se pueden introducir cubiertas.

*11 No se puede utilizar en Mac OS 9.0 hasta 9.2.2.

*12 No se puede utilizar en Mac OS X v10.2.8.

*13 Sólo se puede seleccionar 1.200x600 ppp para la impresión en blanco y negro.

*14 Puede que este ajuste no funcione en algunas aplicaciones de software y sistemas operativos.

*15 El número de fuentes permanentes disponibles es 35 en Windows NT 4.0.

*16 TrueType y Type1 se pueden seleccionar en algunas versiones de LaserWriter.



SHARP[®]